

# MASSEN

## aktuell



Informations-Zeitschrift für Massen

Foto: © GTeam - stock.adobe.com



Kfz Prüt- und Bewertungsstellen  
Sachverständigenbüros  
**wagener**

Auf der Gurst 24 b 58239 Schwerte  
Möhlenstr. 1 a 59423 Unna  
Brandstr. 48 44265 Dortmund  
Delsterner Str. 5 58091 Hagen

Zentralruf: 02304 - 1 66 66 · [www.sv-wagener.de](http://www.sv-wagener.de)

- Kfz-Haftpflichtschadengutachten
- Kfz-Kaskoschadengutachten
- Kfz-Bewertungen bei Erwerb oder Veräußerung eines Fahrzeugs
- Oldtimerbewertungen sowie Überwachung von Restaurationsarbeiten
- Gutachten über Aggregatschäden und andere Bauteile von Kraftfahrzeugen
- Beratungen beim Autokauf
- Begutachtung von Reparaturen
- Überprüfung von Reparaturrechnungen
- Kfz-technische Beweissicherungen
- Gutachten bei Sachverständigenverfahren gemäß AKB



Immer für Sie da - Ganz in Ihrer Nähe.

# Zwischen dem Gewöhnlichen und dem Außergewöhnlichen steht immer eine Idee!

K. Moosbrucker

Sie sind besonders...

... und deshalb bieten wir Ihnen ausgefallenen Schmuck, Verlobungs- und Trauringe, der Ihre Individualität unterstreicht. Die in unserer Werkstatt handgefertigten Schmuckstücke kombinieren klare, kraftvolle Formideen mit maximalem Tragekomfort und stellen sie sowohl im Alltag, als auch bei besonderen Momenten, ins rechte Licht.

Gerne arbeiten wir für Sie auch vorhandenen, alten Schmuck, zu neuen Ideen um,



Alter Schmuck, der zu etwas Neuem wird...

Auf der Suche nach dem passenden Verlobungsring oder den perfekten Trauringen?



Kombination aus Brillantsolitär mit seitlich gefasstem Trauring aus unserer Werkstatt



Farbwechsler-Individuell in allen Gold-/Platinvarianten möglich



Platin 600 mit Lasergravur (gerne erarbeiten wir Ihre persönliche Gravur)



wilde ehe ringe Ringe Roh und Sommer

Neben Schmuck für jeden Anlass können sie aus zahlreichen Trauring Unikaten unserer Manufaktur oder aus ca. 700 unterschiedlichen Trauringmodellen renommierter, 100% Made in Germany, produzierender Hersteller, wählen.

...oder ganz anders, in einem Pärchenkurs und nur zu Zweit, mit unserer Unterstützung, selbst an ihrem Glück schmieden und so, Ihre ganz eigenen Eheringe zu fertigen. (dieses ist ebenfalls für Antragsringe möglich)



Platinring mit Feingold - geschürft aus Rhein und Ruhr



Umarbeitung nach Entwurf - ein Trauring und Vorsteckring werden zu einem Anhänger

oder realisieren Ihre Wünsche und Vorstellungen.

Zusätzlich bieten wir Ihnen, in unserer hauseigenen Werkstatt, jegliche Art von Reparaturleistungen an Ihren Schmuckstücken, auch mit neuester Lasertechnik.



Silberkette aus unserer Werkstatt



Kundenanfertigung nach Vorlage/Foto des Originals



Trauringe im Farbverlauf



Anfertigung: Trauringe aus altem Familienschmuck, Damenring mit Brillanten

Gemäß unserer Manufaktur-Philosophie: „Einzigartig muss weder artig noch teuer sein“ beraten wir Sie gerne in einem persönlichen Gespräch, oder vorab per Telefon und Mail.

können Sie gerne sich einen Eindruck unserer Arbeiten verschaffen, oder sich in einem persönlichen Termin zu Umarbeitungen, Reparaturen, Sonderarbeiten oder Trauringen beraten lassen. Für all unsere Arbeiten gilt, Nachhaltigkeit und Fair Trade ist uns wichtig und wird konsequent umgesetzt.

Überzeugen sie sich im Herzen der Stadt Unna von unserer Kreativität und unserem handwerklichen Können.

Ihre S. Lenki



Goldschmiede Sandra Lenski, Massenerstr. 30, 59423 Unna, Tel. 02303 / 7778127 info@sandra-lenski.de www.sandra-lenski.de



Aus unserer Werkstatt: Galaxie-Silberring mit farbigen Brillanten



Goldkette aus unserer Werkstatt

Sandra Lenski GOLDSCHMIEDE

Schmuck, so einzigartig wie Sie



# Sonnenschule in Unna-Massen ... Herzlich willkommen!



## Herzlich willkommen...

Dann war er da - der Einschulungstag im Coronajahr

Am 13. August 2020 durfte die Sonnenschule 52 neue Schulanfänger in der Waschbären- und Zebra-Klasse begrüßen.

lebten Kinder und Eltern eine kleine, aber feine und stimmungsvolle Einschulungsfeier. Willkommen geheißen wurden die ABC Schützen mit einem überdimensionalen Regenbo-

gen am Schultor zum Durchschreiten und einem Spalier auf Abstand. Die Viertklässler lasen neben den Fürbitten die Geschichte vom Löwen, der nicht bis drei zählen konnte mit groß-

Illustrationen vor. Abgerundet wurde das Programm von einem kleinen ökumenischen Gottesdienst im Zeichen des Regenschirmes mit Pastor Eckelsbach. Fotos: Sonnenschule

Trotz der Hygienevorgaben er-

## Lichtkunstwerk bei Nacht

Seit zwei Jahren kooperiert die Sonnenschule mit dem Museum für internationale Lichtkunst in Unna.

Präsentation für alle Freunde und Förderer dieses Projektes. Nun ist auch das Lichtkunstwerk an der Sonnenschule in Betrieb. Es schmückt das große Fenster zum Schulhof und zieht mit den Sternen die Verbundenheit zu Europa. Der Titel des Objekts wurde von den kleinen Künstlerinnen und Künstlern ausgewählt und lau-

det „Regenbogenexplosion“. Die Künstlerin Kerstin Donkervoort begleitete die Kinder ein Schuljahr lang zusammen mit Lehrerin Britta Leifhelm-Wilke auf dem Entstehungsweg. Die Projekttreffen fanden sowohl an der Sonnenschule, als auch im Museum für internationale Lichtkunst statt. Foto: Sonnenschule



## Neues Erasmus+ Projekt

Im August ging das Erasmus+ Projekt „Wir teilen unsere Geschichten“ der Sonnenschule nach zweijähriger Laufzeit zu Ende.

zu planen. Als weitere Partner konnten Schulen in Polen und Spanien gewonnen werden. Ab September geht es dann unter dem Motto „Happy life - durch gesunde Ernährung, Bewegung und Entspannung“ los. Wie der Titel bereits verrät, sollen die Schülerinnen und Schüler an allen Partnerschulen animiert werden etwas über gesunde Ernährung, Bewegung und Entspannung zu lernen und das Gelernte auch in ihre Familien tragen. So sollen Koch-, Yoga- und andere Bewegungskurse angeboten werden.

Da aufgrund der aktuellen Situation keine Projekttreffen und Schülerbegegnungen möglich sind, findet internationaler Austausch derzeit hauptsächlich per Video-

konferenzen oder E-Mails statt. Alle Beteiligten hoffen, dass es in der zweijährigen Laufzeit wieder reale Schülerbegegnungen geben wird.

**S. ROTH-ERFMANN**  
Steuerberater

Villa Quisisana  
Friedrich-Ebert-Str. 58  
59425 Unna

Landwirtschaftliche Buchstelle

Vorher: Massener Hellweg 21 • 59427 Unna  
Telefon (02303) 953 000  
Internet www.roth-erfmann-stb.de  
E-mail kanzlei@roth-erfmann-stb.de

# Massen – ein starkes Stück Unna!

Neues Buch „Massen in Bildern und Geschichten“

**Dass Massen lebens- und liebenswert ist, ist weithin bekannt.**

Doch viel zu lesen gibt es über den westlichen Unnaer Ortsteil nicht. Ob das damit zusammenhängt, dass sich Massen bei der Kommunalreform von 1968 vehement gegen die „Eingemeindung“ nach Unna gewehrt hat, steht dahin...

Nun gibt es jedenfalls etwas Neues zum Lesen, Blättern und Erinnern über und an Massen: Massens MdL Hartmut Ganzke und Kreisheimatpfleger Dr. Peter Kracht, überdies ehrenamtlicher Ortsvorsteher von Massen, haben sich kurz vor Weihnachten hingesetzt und den Plan geschmiedet, endlich ein „richtiges“ Buch über Massen herauszugeben. Pläne schmieden, ist die eine Sache – sie umzusetzen die andere. Arbeitsteilung sollte helfen: Politiker Ganzke wollte sich um Sponsoren kümmern, Historiker Kracht um Autorinnen und Autoren und der sollte natürlich auch eigene Texte beisteuern. So weit, so gut. Dann kam Corona mit allen Einschränkungen, das Projekt stand kurzzeitig (ein wenig) auf der Kippe. Doch Kracht vertraute auf die Mitarbeit seines Massener Geschichtsforums, begeisterte weitere Autorinnen und Autoren für das Buch (am Schluss waren es 27!) und animierte auch manchen potenziellen „Bildgeber“, sich mit seinen Schätzen zu beteiligen.



Foto: Friese-Kracht

Nach nur vier Monaten (!) intensiver Arbeit liegt der Band nun vor: Ein Band, nicht wissenschaftlich aufbereitet, sondern ein „Le-sebuch“, das Massens Frühzeit beleuchtet, Massens Geschichte als Ortsteil der Kreisstadt Unna sowie auch das tägliche Leben in Massen umfangreich erzählt. Die Schulen sind selbstredend auch vertreten wie die zahlreichen „Glaubensorte“. Abgerundet wird

das Buch mit höchst unterschiedlichen „Erinnerungen“. Hinzu kommt als roter Faden eine Würdigung von Massener Persönlichkeiten – aus unterschiedlichen Jahrzehnten und aus unterschiedlichen Bereichen, aus dem Ehrenamt, aus der Wirtschaft, der Kirche sowie aus der Politik. All das findet sich komprimiert auf 200 Seiten – eingerahmt und optisch ins rechte Licht gesetzt durch zahlreiche (historische) Fotos, die deutlich machen, wie sich der Ortsteil in den letzten 100 Jahren verändert hat. Kurzum:

Ein Buch zum Schwelgen und Erinnern, zum Nachdenken und zum Lächeln, ein Band also, der genau das beschreibt, was eine echte Massenerin und ein echter Massener immer schon wussten: „Massen kannst du hassen, aber nicht verlassen.“ Erhältlich ist der Band „Massen in Bildern und Geschichten“ (ISBN: 978-3-944430-14-0) für 12,50 Euro in der Mühlen-Apotheke, bei Lotto Kneiphof und in der Sparkasse UnnaKamen am Massener Hellweg sowie beim Friseursalon Müllensiefen, Kleistraße 71.

# Auch durch zahlreiche Fotos wird die Vielfalt Massens dargestellt



Historische Fotos: Archiv Werner Fischer  
Farbfotos: Thoms

**Impressum:** „Massen aktuell“ erscheint 4 x im Jahr mit einer Auflage von 10.000 Exemplaren und wird kostenlos an Haushalte (ausgenommen Werbeverweigerer) und Geschäfte in Massen verteilt.

**Herausgeber:**  
FKW – Fachverlag für Kommunikation und Werbung GmbH  
Delecker Weg 33 • 59519 Möhnesee-Wippringsen • Tel.: 02924/879700 • Fax: 02924/8797029  
www.fkwverlag.com

**Anzeigen:**  
Evelyn Böving Tel. (02303) 3 01 07-25  
boeving@fkwverlag.com

Frank H.G. Meurer Tel. (02303) 3 01 07-23  
meurer@fkwverlag.com

Es gilt die Preisliste Nr. 4, Januar 2019

**Druck:** Senefelder Misset, Doetinchem

Anzeigen, Fotos und redaktionelle Inhalte dieses Heftes dürfen nicht ohne unsere Genehmigung weiter verwendet werden.

Keine Magie  
Ganzgenau

- PCs, Notebooks, Server u.v.m.
- Internet, Telefonie & Netzwerktechnik
- Sicherheit: Service & Hardware
- Privat- und Geschäftskunden

+49 (0) 2303 5534444    www.foxIT-service.de

# „Tag des Kindes“

## Spaß und Unterhaltung trotz Corona

Am 20. September ist Weltkindertag! Eigentlich hätte dieser – wie in jedem Jahr – wieder mit Spiel und Spaß auf dem Gemeindeplatz gefeiert werden sollen. Wie so viele schöne Veranstaltungen fällt auch diese der aktuellen Corona-Situation zum Opfer.

Den Kopf in den Sand stecken müsst ihr aber nicht. Denn in dieser Ausgabe von „Massen aktuell“ dreht sich trotzdem alles um euch, liebe Kinder! Unsere Redaktion hat euch ganz viele tolle Ideen zusammengetragen, um euch die Freizeit zu versüßen. Da ist für kleine und

größere Massener/innen etwas dabei: zum Beispiel Geocaching, das ihr mit euren Eltern ausprobieren könnt. Oder ein Naturquiz, bei dem ihr euer Wissen rund um Vögel und Insekten unter Beweis stellen dürft. Viele dieser Tiere fliegen auch bei uns in Massen umher, die habt ihr bestimmt schon einmal gesehen. Viel Spaß beim Ausprobieren, Lesen, und Rätseln!

Grafik Handabdruck: © EliasSch - pixabay

# Ausflugstipps für Familien

## 10 neue Entdeckertouren im Kreis Unna

Zehn ausgearbeitete Wander- und Radtouren und ein neuer Entdecker-Pass: Das Bündnis für Familie im Kreis Unna hat neue Aktivitäten für Groß und Klein zusammengestellt – und zwar vor der Haustür!



Foto: Kreis Unna/Stefan Milk

Bewegung und Abwechslung: Alle Touren sind auf Familien abgestimmt, führen durch die Natur hin zu unterschiedlichen Sehenswürdigkeiten. Dass Kinder dabei nicht zu kurz kommen, beweisen zum Beispiel die Spielplatz-Tour durch Unna oder die Route entlang der Lüner Lippeaue – mit Stopp an eis-

ner Eisdiele. Die Touren haben unterschiedliche Anforderungsniveaus, einige sind teilbar und in allen Touren sind Möglichkeiten

ben und eine Karte ist dort auch abrufbar.

### Entdecker-Pass

„Auf jeder Tour erreichen die Teilnehmer eine Stempelstation an der Entdeckerinnen und Entdecker einen Stempel erhalten“, sagt Katja Städe vom Bündnis für Familie. „Ab drei gesammelten Stempeln können sie an einer Verlosung teilnehmen. Den Gewinnerinnen und Gewinnern winken interessante Preise, wie beispielsweise eine LWL-Familien-Museumskarte.“ Bis Ende Oktober können die Stempel gesammelt werden. (PKU/hs)

# Jugend-Uni: „Geostorm“ Geocaching

## Vorlesung und Kinofilm im Kinorama So funktioniert's

Für zwölf- bis 16-jährige Schülerinnen und Schüler kommen Hochschul-Professoren in den Kreis Unna und halten eine Schnuppervorlesung an einem außerschulischen Lernort. Am 30. September ist dies das Kinorama in Unna! Nach der Vorlesung könnt ihr den Professoren Fragen stellen und anschließend den Kinofilm mit „wissenschaftlichen Augen“ sehen!

Auswirkungen des Klimawandels“. Um 18.15 Uhr wird dann der Film „Geostorm“ gezeigt. Wasser ist die Lebensgrundlage der Menschen. Zu viel Wasser oder zu wenig Wasser sind lebensbedrohlich. In einem Land wie Deutschland kommt einwandfreies Trinkwasser aus dem Wasserhahn und der Regen fließt zumeist rasch in das Kanalnetz. Selbst die Toilettenspülung erfolgt mit Trinkwasser. In vielen Ländern der Erde sterben pro Tag tausende Kinder, weil der Zugang zu einwandfreiem Trinkwasser fehlt. Andererseits werden zunehmend Überflutungen durch Starkregen wahrgenommen. Eintritt frei! Eintrittskarten für den Vortrag und den Film erhaltet ihr an der Kinokasse. Es gelten die Hygienevorschriften des Landes NRW. Mehr: [www.kreis-unna.de/jugenduni](http://www.kreis-unna.de/jugenduni)

Schon seit 20 Jahren ist Geocaching eine beliebte Freizeitaktivität für große und kleine Abenteuerer. Was es ist? Eine Schnitzeljagd per GPS (engl. Global Positioning System, deutsch Globales Positionsbestimmungssystem). Mit einem speziellen GPS-Gerät oder mit dem Smartphone gilt es, einen Schatz zu finden.

Diesen hat ein anderer Geocacher irgendwo an einem netten Plätzchen versteckt. Mit den Koordinaten könnt ihr euch auf die Suche nach eurem „Schatz“ begeben, dem Geocache. Dieser ist oft ein wasserdichter Behälter, in dem sich ein Logbuch zum Eintragen befindet. Aber auch kleine Gegenstände zum Tauschen können versteckt sein. Habt ihr den Cache gefunden, dann könnt ihr euren Fund gern fotografieren



Foto: Settergren/pixabay

und auf der Internetseite, auf der der Geocache verzeichnet ist, euren Erfolg eintragen. Danach müsst ihr den Schatz wieder an die Stelle legen, wo ihr ihn gefunden habt! Ganz wichtig: Wenn ihr andere Leute seht, die nicht zum Geocaching unterwegs sind, müsst ihr eure Suche und das Tauschen der kleinen Gegenstände vor ihnen verbergen. Spannend, oder? Internetseiten, auf denen ihr Geocaches in der Nähe findet, sind unter anderem [www.opencaching.de](http://www.opencaching.de) oder [www.geocaching.com](http://www.geocaching.com)

# Was fliegt denn da?

## Unser Tier-Quiz für kleine Naturfreunde

Ob im Garten, am Wegesrand, am Bach oder in der Luft. Es brummt, summt und piept bei uns in Massen! Aber erkennst du auch, welcher Schmetterling auf der Blüte sitzt oder welcher Vogel umherfliegt? Mach mit bei unserem spannenden Quiz.

1. Mag neben Brombeeren auch Fallobst und Efeublüten:

- a. Zitronenfalter
- b. Admiral
- c. Kleiner Fuchs



2. „Tschilp, tschilp“, das macht der:

- a. Falke
- b. Dompfaff
- c. Spatz



3. Sie fliegt oft etwas behäbig von Blüte zu Blüte:

- a. Wildbiene
- b. Hummel
- c. Wespe



4. Disteln liebt er ganz besonders:

- a. Kohlweißling
- b. Schwalbenschwanz
- c. Landkärtchen



5. Das Männchen hat einen leuchtend grünen Kopf:

- a. Wildgans
- b. Stockente
- c. Haubentaucher



6. Überwintert in Höhlen, Kellern oder Fuchsbauten:

- a. Tagpfauenauge
- b. Distelfalter
- c. Trauermantel



7. Fliegt bis zu 80 km/h schnell:

- a. Adler
- b. Blaumeise
- c. Rauchschnalbe



Grafik Handabdruck: © EliasSch - pixabay

Fotos: privat

# Buchtipp der Massener Bücherei:

„FRRK! Mein Alien und ich“ von Nicole Röndigs

Eine witzige Geschichte über Jungs, Mädchen und andere seltsame Wesen und über das, was echte Freundschaft ausmacht.

Alle Jungs in seiner Klasse finden Tom cool, sogar der Supersportler Jonas. Da kracht vor Toms Augen ein Ufo auf den Boden. Heraus wabbelt Frrk, ein glibbriger, grüner Außerirdischer vom Schleimplaneten Tmlp. Frrk bittet Tom, ihm bei der Reparatur seines Raumschiffes zu helfen. Dazu be-

nötigt er dringend Salpetersäure und die wird im Chemielabor von Toms Schule aufbewahrt. Damit Frrk nicht sofort von anderen Menschen als Alien erkannt wird, nutzt er seine Transformationsfähigkeit und verwandelt sich, zum großen Missfallen von Tom, in ein uncooles blondhaariges Mädchen mit rosa Dirndl. Als „Friederike“ geht er mit Tom in die Schule und sorgt, da er sich im Umgang mit dem menschlichen Sprachgebrauch und den Umgang mit Menschen nicht aus-

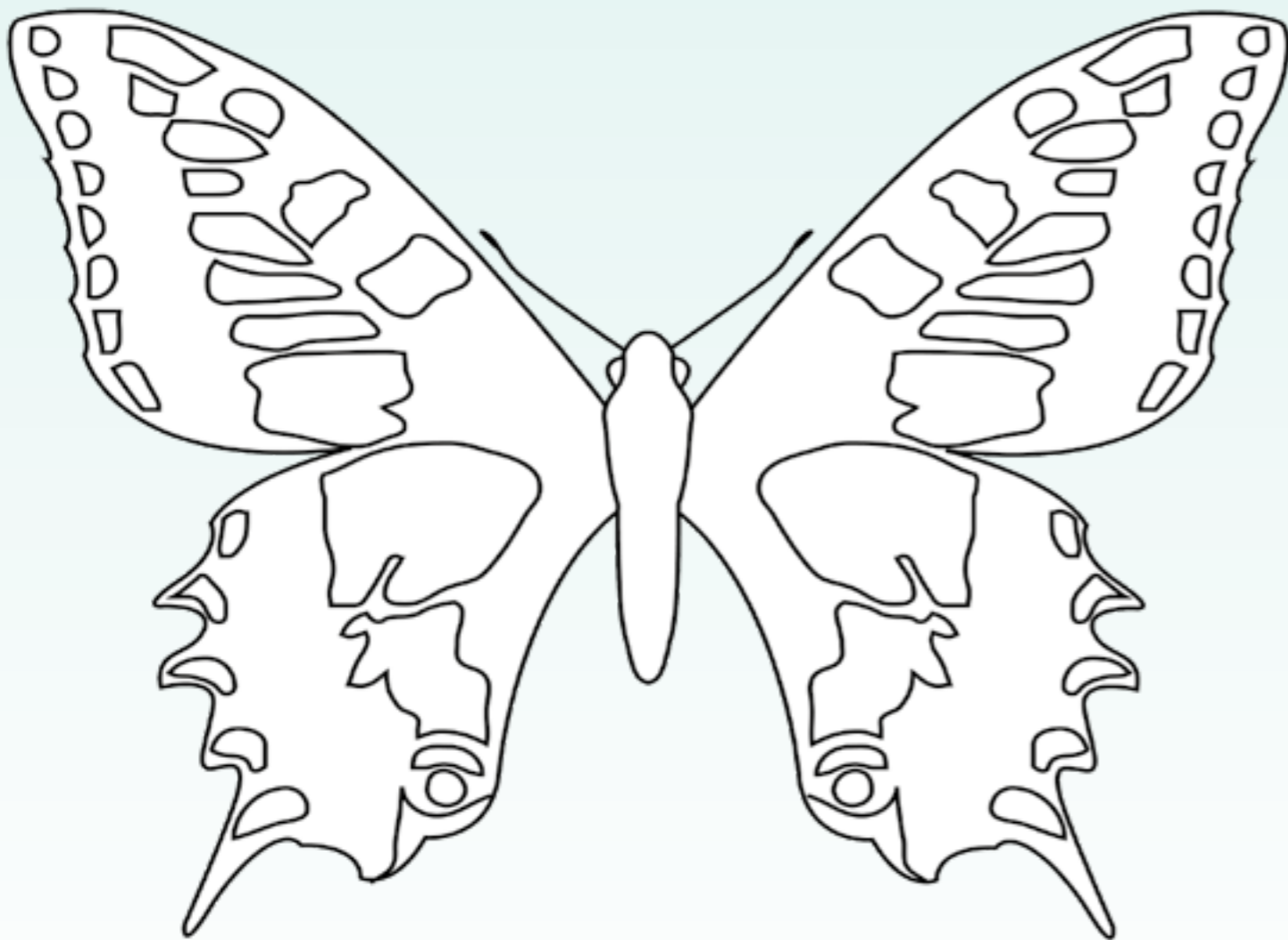
kennt, für lustige Missverständnisse. Mit Elli, einer Mitschülerin, die anders als Mädchen ihres Alters, Reptilien und Astrologie mag und vor nichts Angst hat, entwickeln sie gemeinsam einen Plan, um die Salpetersäure zu klauen. Ob das gelingt, und ob Frrk wieder nach Hause fahren kann? Unbedingt selber lesen!!! Das Buch „FRRK! Mein Alien und ich“ ist für junge Leser ab 9 Jahren. Geöffnet ist die Bücherei Unna-Massen freut sich über Euren Besuch. Foto: Massener Bücherei



Uhr und mittwochs von 10:00 bis 11:00 Uhr. Das Team der Bücherei Unna-Massen freut sich über Euren Besuch. Foto: Massener Bücherei



## Viel Spaß beim Ausmalen...



© Kinderleicht Wissen Verlag  
[www.bennyblu.de](http://www.bennyblu.de)

# Neues Kinderbuch

„Die Sprache der Tiere“

Die Unnaer Autorin Gabriele Schüttelkorb hat sich wieder fantasievolle Erzählungen ausgedacht! Diesmal drehen sich die Kurzgeschichten um den Tierarzt Dr. Wohlgemut, der die Sprache der Tiere versteht. Ein Buch, das Groß und Klein Freude macht, liebevoll illustriert mit eigenen Zeichnungen der Autorin. Bei uns könnt ihr schon mal hineinschnuppern.

### Die tapfere Entenmutter

Dr. Wohlgemut wusch sich gerade die Hände, als im Wartezimmer ein Höllenlärm ausbrach. Energisch öffnete Mathilde die Tür, um nachzusehen, was da los war. Mitten im Zimmer stand ein junger Mann mit einer wild quakenden Ente auf dem Arm, umringt von sechs ängstlich schnatternden Entenkindern. „Ich habe sie verletzt im Stadtgartenteich gefunden.“, sagte er schüchtern. Als Dr. Wohlgemut die immer noch aufgelegte Ente untersuchte und sah, dass sie kleine Bisswunden hatte, fragte er verwundert: „Was ist denn mit Dir passiert?“ „Ich habe mich mit einem Hund angelegt“, schnatterte sie wütend. „der wollte meinen Kindern etwas antun! Aber den gemeinen Kerl habe ich so lange in seine empfindliche Nase gebissen, bis er jaulend davon gelaufen ist.“ Das wunderte Dr. Wohlgemut gar nicht. Er wusste genau, wie kampflustig Enten waren, wenn man ihren Jungen zu nahe

kam. Nachdem er die mutige Entenmutter gut versorgt hatte, brachte der junge Mann die ganze Entenfamilie wieder in den Stadtpark.

### Willi der Wüstling

Der nächste Morgen begann gleich stürmisch. Frau Kleibaum hatte Mühe ihren wild gewordenen, fauchenden Kater ins Behandlungszimmer zu bringen. Es war Willi, der Kater mit der ständigen Rotznase, der sich da wie ein Raubtier benahm. „Was ist denn in Willi gefahren?“, fragte Dr. Wohlgemut fast erschrocken. So hatte er den Kater ja noch nie erlebt. „Wag es ja nicht!“, fauchte Willi. „Wage es ja nicht, mich anzufassen!“ Dabei streckte er dem Doktor seine scharfen Krallen entgegen. „Ist Willi jetzt völlig übergeschnappt?“, fragte er Frau Kleibaum. „Der Wüstling muss endlich kastriert werden, oder er wird eingesperrt und darf nicht mehr nach draußen.“, sagte Sie genervt. „Ständig gibt es Ärger mit den Nachbarn, weil er die Katzenmädchen nicht in Ruhe lässt. Sie haben schon gedroht, mir alle Katzenbabys zu bringen, wenn Willi nicht kastriert wird.“ „Ka-

striert!“, fauchte Willi. Dabei standen ihm vor Empörung die Haare zu Berge. „Du kannst mir doch meinen Schniedelwutz nicht abschneiden, Doktor. Dann bin ich ja kein richtiger Kater mehr. Die Katzendamen würden mich auslachen, das wäre eine schreckliche Blamage!“ „Beruhige Dich, Willi. Es ist nur ein winziger Schnitt, danach kannst Du Dich auch wieder wie ein richtiger Kater mit den Katzenmädchen treffen. Du kannst nur keine Babys mehr machen.“ Willi war verzweifelt. Immer eingesperrt zu werden, fand er schrecklich. „Ich hoffe Du belügst mich nicht, Doktor“, meinte Willi jetzt ganz kleinlaut, „und ich bin danach wirklich noch ein richtiger Kater.“ Der kleine Eingriff war schnell gemacht. Willi, der eine leichte Betäubung bekommen hatte, war noch schläfrig als Frau Kleibaum ihren Wüstling zufrieden auf dem Arm nach Hause trug.



# Welches Tier passt zu mir?

Kostenloser Tierschutzunterricht für Schulkinder

Die Kleinen zu großen Experten in Sachen Tierschutz machen. Das ist das Ziel des Projekts „Liebe fürs Leben – Tierschutzunterricht für Schulkinder“, einer Initiative von einem Tiernahrungshersteller zusammen mit dem Bundesverband Praktizierender Tierärzte.

Anliegen des kostenlosen Tierschutzunterrichts ist es, den Nachwuchs für die Achtung und den Schutz von Hund, Katz & Co. empfindsam zu machen.

Für Familien bedeutet ein Haustier grundsätzlich die Verantwortung für ein weiteres Lebewesen, das mit im Haus wohnt. Die neuen felligen Freunde haben Bedürfnisse, ihr eigenes Wesen und Ideen, brauchen artgerechte Aufmerksamkeit und Betreuung. Wissen alle genug über den neuen Hausgenossen?



Foto: pixabay.com/Purina/akz-o

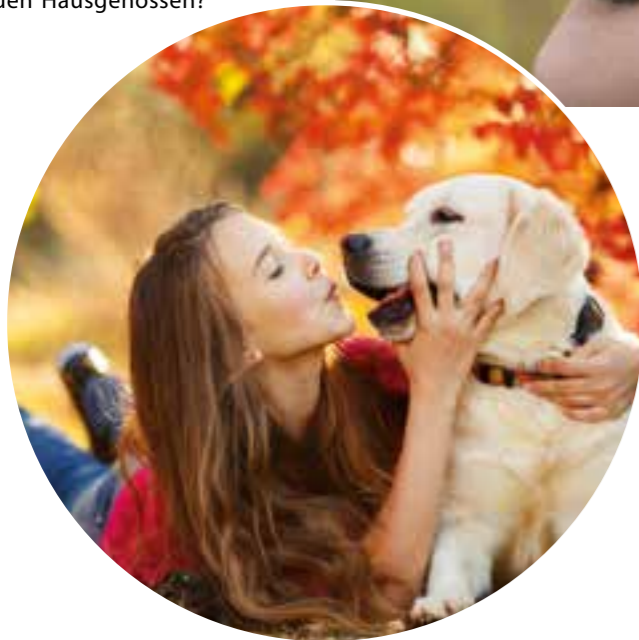


Foto: © GTeam - stock.adobe.com

Sind alle einverstanden, hat ein Familienmitglied Allergien? Und gibt es genug Platz sowie Geld für Ernährung, Ausstattung und den Tierarzt? Diese Fragen gilt es vorab zu klären.

Durchgeführt wird der Unterricht von den Tierschutzlehrern des Projekts sowie ehrenamtlich tätigen Tierärzten des Bundesverbandes Praktizierender Tierärzte. Die Basis für die Schulstunden bilden liebevoll gestaltete Arbeitsmaterialien, die mit kindgerechten Illustrationen, kleinen Forscheraufträgen, einem

Wissensquiz sowie den wichtigsten Tierfreunde-Regeln die Neugier und Lernfreude der Kinder anregen sollen. Der Höhepunkt des Unterrichts kommt ganz zum Schluss: Am Ende der Stunde können alle Kinder stolz ihr eigenes Tierfreunde-Diplom in Empfang nehmen. So macht Schule einfach tierisch Spaß.

Weitere Informationen über den kostenlosen Tierschutzunterricht für Grundschüler sowie Materialien zum Download finden Sie auf [www.liebefuersleben.net](http://www.liebefuersleben.net).

**Unser Tipp: Informieren Sie sich in Ruhe, befragen Sie Freunde mit Tieren oder einen Tierarzt – dann klappt es auch mit der „Liebe fürs Leben“.** (akz-o)

**Wir sind... anders • individuell • begeisternd!**

**HS**  
DER HOSEN-SPEZIALIST  
FÜR DAMEN UND HERREN

[www.hosenspezialist.com](http://www.hosenspezialist.com)

Mo. bis Fr. 9.30 bis 18.30 Uhr / Sa. 9.30 bis 16.00 Uhr

Wasserstr. 5 • 59423 Unna (Nähe Markt)  
Tel. 0 23 03 / 1 60 51 • Fax 0 23 03 / 1 49 66

**Nasse Wände?  
Schimmelbefall?**

ANALYSIEREN. SANIEREN. GARANTIEREN

**ISO-TEC®**

Wir machen Ihr Haus trocken

Barowski-Böttcher GmbH  
Unna 0 23 83 / 23 422 - Isotohn 0 23 71 / 81 690  
[barowski@isotec.de](mailto:barowski@isotec.de) - [www.isotec.de/barowski](http://www.isotec.de/barowski)

**AUS ZWEI STARKEN MARKEN WIRD EINE.**

**FAHRSCHULE TEAM HAINER GMBH WIRD ZUR**

**ACADEMY FAHRSCHULE TEAM HAINER + MEYER**



**VERLOSUNG UNTER ALLEN ANMELDUNGEN\***

1. Los: iPhone 11
2. Los: E-Scooter
3. Los: Bluetooth Box

Hertingerstr. 48, 59423 Unna  
Massener Hellweg 22A, 59427 Unna Massen  
Hauptstr. 17, 59439 Holzwickede  
Germaniastr. 19, 59174 Kamen  
Tel. 02303-581 96  
[info@academy-hainer-meyer.de](mailto:info@academy-hainer-meyer.de)  
[www.academy-hainer-meyer.de](http://www.academy-hainer-meyer.de)

\*Gültig bei Anmeldung in allen Filialen der ACADEMY Fahrschule Team Hainer+Meyer, zu allen Klassen außer Mofa bis zum 31.10.2020. Die Ziehung findet am 02.11.2020 um 10:00 Uhr in unserer Filiale in 59423 Unna statt. Keine Barauszahlung. Die Gewinner werden schriftlich benachrichtigt.

**ACADEMY**  
Fahrschule Team Hainer + Meyer

## 4 x Jubiläum im Steuerbüro Roth-Erfmann!



**Schön, wenn Mitarbeiter sich bei ihrem Arbeitgeber wohl fühlen und Spaß an ihrem Job haben, denn das wirkt sich auch auf die Mandanten aus.**

Im Steuerbüro Roth-Erfmann sorgt eine aufmerksame und faire Chefin für ein offensichtlich hervorragendes Betriebsklima, denn hier sind Mitarbeiter-Jubiläen keine

Seltenheit. Kürzlich konnte sogar gleich 4 x gefeiert werden: 10 Jahre Marion Eul, 15 Jahre Birgit Thutwol, 25 Jahre Sylvia Hein-Linke und nochmal 25 Jahre Christa

Krispin. Eine große Party fiel wegen Corona natürlich aus, trotzdem wurde aber im kleinen Rahmen mit Sekt und Kuchen gefeiert. Fotos: Roth-Erfmann, Text: F.K.W.

- Anzeige -

# Massener Kürbis-Frikadellen

für 4 Personen

## Herbstzeit ist Kürbiszeit!

Wer weiß das nicht! Auch in Massen schätzt man Kürbisse, die ja auch am Hellweg bestens gedeihen. In vielen Hofläden der Region findet man jetzt kleine und große Exemplare, die geradezu dazu einladen, schön zubereitet auf den Tisch zu kommen. Wie wäre es denn mal mit Kürbis-Frikadellen? Für einen echten Massener „Poahlbürger“ ist das schon etwas Besonderes – eine Frikadelle, die nicht aus Gehacktem besteht und auch noch schmeckt! Auch für „normale Fleischesser“ ist das Rezept gedacht: Ein vegetarischer Tag ist auch nicht schlecht, oder? Wie sagt der Massener Volksmund: Probieren geht über Studieren...

## Zutaten:

1 Bund Petersilie  
250g Kürbisfleisch, Hokkaido  
250g Grünkernschrot

1 Knoblauchzehe  
1 Zwiebel  
20g Öl  
400g Gemüsebrühe  
2-3 Eier  
30g Paniermehl  
Salz, Pfeffer und Kreuzkümmel (Cumin)

## Zubereitung:

Petersilie fein hacken, Kürbis reiben. Kleingeschnittene Zwiebel und Knoblauch in Öl anbraten, Kürbis und Petersilie dazugeben. Grünkern dazugeben und mit Gemüsebrühe auffüllen und 15 Minuten sanft quellen lassen. Dann 20 Minuten auskühlen lassen, dabei gelegentlich umrühren. Eier, Paniermehl, und Gewürze dazu geben und vermischen – dann ein wenig „ziehen“ lassen... Aus der Mischung (bitte mit angefeuchteten Händen, sonst geht's schief!) 12-14 Frikadellen formen und in Öl braten.



Guhrun Friese-Kracht präsentiert Frikadellen mal vegetarisch. Foto: privat

Dazu passen bestens Salzkartoffeln und aus dem restlichen Kürbis lässt sich ein herzhaftes Gemüse braten. Statt Salzkartoffeln passen aber auch gut Bratkartoffeln – nach guter alter Massener Art.

# Saisonstart

Auf Hof Ligges gibt's endlich wieder Kürbisse!

Leuchtend orange bis weiß, groß und dekorativ oder mini – bei Hof Ligges in Kamen-Methler gibt's in Sachen Kürbis eigentlich nichts, das es nicht gibt.

Ein bisschen anders ist es in diesem Jahr aufgrund von Corona schon auf dem Hof. „Wir haben einen neuen Kassenbereich eingerichtet, der mehr Abstand ermöglicht“, erklärt Ute Ligges. „Wer zu uns kommt, der soll sich sicher fühlen, deswegen gilt in der Scheune auch Maskenpflicht und Desinfektions-



mittel stehen bereit. Unsere Events finden draußen statt und wir haben generell mehr im Außenbe-

reich aufgebaut, als man es sonst kennt.“ Besonders am Herzen liegt Familie Ligges auch die Hygiene

bei den beliebten Schnitzkursen, um einen sorglosen Aufenthalt für alle zu ermöglichen. Die Schnitzkurse finden in diesem Jahr größtenteils in der Halle, die sehr luftig ist und wo mehr Abstand gehalten werden kann. Zu den köstlichen Events auf Hof Ligges zählen unter anderem „Refugio meets Vegan Leyka“ am Mittwoch, 16. September von 15 bis 18 Uhr oder „Kürbis Highlight“ von Jörg Blankenstein am Samstag, 3. Oktober von 11.30 bis 14.30 Uhr. Alle Events sind veröffentlicht unter [www.hof-ligges.de](http://www.hof-ligges.de) Foto: privat

# Komet Neowise über Massen



Im Juli 2020 bot sich in NRW und im Ruhrgebiet ein astronomisches Naturspektakel.

Der Komet „Neowise“ war von Mitte bis Ende Juli der Erde so nah, dass man ihn mit bloßem Auge sehen konnte. Dieses wunderschöne

Ereignis konnte Sabine Schulze in Unna-Massen festhalten. Am späten Freitagabend (17.7.) fotografierte sie den Kometen Neowise über Mas-

sen. Aufgenommen wurde dieser Schnappschuss von der Emil-Benmannstraße Richtung Friedenskirche, die unten auf dem Bild zu sehen ist.

Foto: Sabine Schulze

## KINDERSCHUHE kauft man mit FACHBERATUNG!

**Jetzt neu**  
Die Barfuß-Schuhe von **RICOSTA** Der Kinderschuh.  
Tragespaß pur,  
egal bei welchem Wetter!

Große Auswahl an Kinder-Lauflern-Schuhen

# SCHUHHAUS SCHMIDT

Wir haben die Marken  
Wir kennen uns mit  
Kinderschuhen aus  
Wir beraten Sie gern

Robert-Koch-Straße 42 • Kamen-Methler • Tel. (02307) 3 03 14  
Markenschuhe in großer Auswahl für Damen, Herren und Kinder

Parken kostenlos  
direkt vor der Tür

© Massen aktuell - F.K.W. Verlag

## Reifenservice Mekic

an der Aral Station  
Reifen Neu/Gebraucht • Felgen und Zubehör • Montage • Wechsel

**Räderwechsel 15 € Rädereinlagerung 25 €**  
(Preise inkl. MwSt.)

Hansastraße 145  
59427 Unna  
fon 02303 947 80 84  
mobil 0160 551 10 51

Zu jeder Einlagerung gibt es eine Premiumwäsche im Wert von

## 12,99 € gratis!

# HARTMUT GANZKE

IHR LANDTAGSABGEORDNETER.

# Hier ist immer etwas los -

# DLRG OG Massen

## Bleibt Stark! Haltet zusammen!

Der neue Jugendvorstand der DLRG Ortsgruppe Massen hat vor einiger Zeit eine Collage-Aktion ins Leben gerufen, bei der Mitglieder ein Papier mit positiven Sprüchen, wie #StaySafe in der Hand halten.

Treffen stattfand und niemand unnötig in Gefahr gebracht wurde. Das Ziel der Aktion war, dass andere Mitmenschen Mut in dieser schwierigen Zeit bekommen. So kamen sehr viele positive Rückmeldungen zusammen. Als erste Aktion für den neugewählten Jugendvorstand war das eine sehr gelungene Aktion.

Die Mitglieder schickten ihre Fotos an den Vorstand, sodass kein persönliches

„Bleibt Stark! Haltet zusammen!“ ist das Motto für diese Fotocollage, welche den Zusammenhalt der DLRG-Ortsgruppe Massen unterstreicht – gerade auch in schwierigen Zeiten wie der Corona-Pandemie. Foto: DLRG



## DLRG OG Massen hat einen neuen Jugendvorstand

Da in den vergangenen Jahren kein Jugendvorstand existiert hat, freut sich der Vorstand der OG Massen, dass sich jugendliche Mitglieder bereitgefunden haben, diese Aufgaben zu übernehmen.

der DLRG Arbeit zu animieren. Die Gründungsveranstaltung fand am 29. Februar 2020 statt. Zum 1. Jugendvorsitzenden wurde Felipe Heßmer gewählt. Sein Stellvertreter ist Fabian Dietrich, Jugendpresewart ist Ben Funke. Das Amt des Jugendschatzmeisters bekleidet Ricardo Villanueva, sein Stellvertreter ist Markus Magiera. Die Arbeit der Lebensretter kann nicht hoch genug einstuft werden, wie die aktuellen Zahlen belegen. Im letzten Jahr haben die DLRG-Einsatzkräfte 950 Menschen vor dem Tod bewahrt. Umso wichtiger ist



Foto: DLRG Massen

es – auch gerade vor dem Hintergrund der massiven Schwimmbäderschließungen – gerade junge Menschen auf diese Aufgabe vorzubereiten. Aufgrund der Corona-

na-Krise kann erst jetzt über die Gründung berichtet werden. Interessierte finden weitere Infos auf der Homepage der DLRG-OG Massen e.V.: [massen.dlrgr.de](http://massen.dlrgr.de)



Aufzug der roten Flagge, bedeutet Badeverbot. Foto: DLRG



Equipment zur Behandlung von Corona-Patienten. Foto: DLRG

## Ehrenamtlicher DLRG-Einsatz unter Corona-Bedingungen

Schon seit vielen Jahren nimmt das Team der DLRG-Ortsgruppe Massen an dem Wasser-Rettungs-Dienst an der Ostseeküste teil.

bei, weil sie durch den Wachführer Carsten Peters gut angeleitet und auf die Gefahren am und im Wasser hingewiesen werden. In diesem Jahr steht die Wachmannschaft vor besonderen Herausforderungen bezüglich der Corona-Pandemie. Das Team hat sich vorher intensiv auf die veränderten Hygienebedingungen vorbereitet. Hierzu ein kleiner Einblick in die tägliche Arbeit: Das Sanitätszelt ist mit einem abwischbaren Boden versehen, der regelmäßig gereinigt wird. Die Edelstahlspüle (wie auf dem Bild zu sehen) muss gründlich und regelmäßig gesäubert werden.

Regelmäßige Desinfektion ist vorgeschrieben. Die Kleidung der Wachgänger muss spätestens alle zwei Tage gewaschen werden. Vor Eintritt ins Sanitätszelt wird eine Überprüfung auf das Coronavirus vorgenommen. Das Betreten der Wachstation ist nur nach Aufforderung und mit Mund-Nase-Schutzmaske erlaubt. Bereits an den Absperrungen sind Hinweistafeln angebracht. Die Wachgänger sind nicht nur für die Bewachung des Badestrandes zuständig. Es kommt immer mal wieder vor, dass sie auf dem Campingplatzgelände unterwegs sind und bei

kleineren Verletzungen die Versorgung übernehmen müssen. Dafür ist es notwendig, dass sie das entsprechende Equipment in einer Bauchtasche bei sich tragen. Unter anderem ist stets auch ein Mund-Nasenschutz für den Verunglückten mit dabei. In der ersten Woche gab es einige medizinische Einsätze: Eine Person wurde mit einem Fremdkörper im Fuß behandelt und eine weitere Person wurde – nach Erstversorgung – mit einem Rettungswagen ins Krankenhaus transportiert. All dies gehört zu den Arbeiten des DLRG-Wachdienstes am Rosenfelder Strand.

**Wulfkühler**  
Hörakustik  
**Pia Wulfkühler**  
Hörgeräte-Akustiker-Meisterin



Kamener Str. 20 Telefon 0 23 03 / 2 54 26 83  
Salinencenter II Telefax 0 23 03 / 2 54 26 84  
59425 Unna  
[www.hoerakustik-wulfkuehler.de](http://www.hoerakustik-wulfkuehler.de)

**FLIESEN RICHARZ**  
MEISTERBETRIEB

PLANUNG ■ BERATUNG ■ VERLEGUNG ■ VERKAUF

Afferder Weg 40a Tel.: 02303 772023 info@fliesen-richarz.de  
59425 Unna Fax: 02303 772022 www.fliesen-richarz.de

**Ambulantes  
Pflegeteam Unna**



Hertinger Straße 123 59423 Unna  
Telefon: 0 23 03 / 87 00 21  
E-Mail: [pflegeteam-unna@domkom.net](mailto:pflegeteam-unna@domkom.net)  
[www.pflegeteam-unna.de](http://www.pflegeteam-unna.de)

**Feldhaus**

Friseur,  
Geschenke  
& Wein

☎ 02303-15111

Massener Hellweg 32b · 59427 Unna-Massen





# AUSBILDUNG – jetzt erst recht!



### Was Bewerber wissen sollten

**Ausbildungsstellen in der Region findest du z.B. unter:**

- [www.jobboerse.arbeitsagentur.de](http://www.jobboerse.arbeitsagentur.de)
- [www.ihk-lehrstellenboerse.de](http://www.ihk-lehrstellenboerse.de)
- [www.hwk-do.de](http://www.hwk-do.de)
- [www.handfest-online.de](http://www.handfest-online.de)

**Nutze die Tipps und Tricks für deine Bewerbung und absolviere ein Online-Bewerbungstraining:** [www.planet-beruf.de](http://www.planet-beruf.de)

**Finde heraus, welcher Beruf oder welches Studium zu dir passt:** [www.arbeitsagentur.de/bildung/welche-ausbildung-welches-studium-passt](http://www.arbeitsagentur.de/bildung/welche-ausbildung-welches-studium-passt)

**Die Arbeitsagentur sowie das Jobcenter bieten Jugendlichen außerdem eine individuelle Beratung an.**

### JOBCENTER KREIS

#### UNNA:

#### BERGKAMEN:

Herr Voegele  
02303 2538-2511

Frau Hering  
02303 2538-2514

#### KAMEN:

Frau Tampe  
02303 2538-2531

#### SCHWERTE:

Frau Uhlenbrock  
02303 2538-3331

#### LÜNEN:

Frau Pape  
02303 2538-2124

Frau Düdder  
02303 2538-2325

Frau Grünewald  
02303 2538-2114

#### UNNA, FRÖNDENBERG, HOLZWICKEDE UND BÖNEN:

Frau Fiege  
02303 2538-3608

#### SELM UND WERNE:

Frau Uekötter  
02303 2538-2417



 **Bundesagentur für Arbeit**  
Agentur für Arbeit Hamm

**Kreis Unna. Die Anzahl gemeldeter Ausbildungsplätze ist im Vergleich zum Vorjahr stark gesunken. Ebenfalls gesunken ist die Anzahl an Bewerberinnen und Bewerbern. Die anhaltende Corona-Pandemie verursacht Zurückhaltung sowohl auf Seiten der Arbeitgeber als auch auf Seiten der Ausbildungsstellen-suchenden. Warum es gerade jetzt so wichtig ist, junge Menschen in eine Berufsausbildung zu bringen, erklären Verantwortliche der Agentur für Arbeit Hamm und des Jobcenters Kreis Unna.**

„Viele Entscheidungen zur Besetzung der Ausbildungsstellen verzögern sich in diesem Jahr stark“, bewertet Thomas Helm, Vorsitzender der Geschäftsführung der Agentur für Arbeit Hamm, die bisherige Resonanz aus der Wirtschaft. „Die Verantwortlichen in den Betrieben sind aufgrund der aktuellen Lage zurückhaltend, wenn es um Neueinstellungen geht. Das betrifft leider auch die angehenden Auszubildenden.“ Arbeitsagentur-Chef Helm weiß aber auch, wie wichtig es ist, gerade jetzt über Ausbildung nachzudenken: „Fachkräfte, die wir jetzt nicht ausbilden, fehlen uns sehr bald in den Betrieben.“



Martin Wiggermann, Vorsitzender der Träger-versammlung des Jobcenters Kreis Unna, sieht die intensive Beratung für angehende Auszubildende als eine wichtige Weiche für die berufliche Zukunft: „Jugendliche werden bei ihrem Übergang von der Schule in den Beruf seitens der Schulen, Berufsinformationszentren und Jobcenter sehr engmaschig begleitet. Die Corona-Pandemie stellt uns jedoch vor neue Herausforderungen hinsichtlich der Beratungsmöglichkeiten.“ Jobcenter-Geschäftsführer Uwe Ringelsiep fügt hinzu: „Viele Angebote für diejenigen Schülerinnen und Schüler, die sich derzeit in der Phase der Berufsorientierung befinden, konnten seitens der Bildungseinrichtungen und Behörden nur eingeschränkt unterbreitet werden.“ Wiggermann und Ringelsiep betonen: „Die Unterstützung von Jugendlichen hat oberste Priorität. Wir wollen auch im Corona-Jahr jeder Bewerberin und jedem Bewerber eine berufliche Perspektive ermöglichen.“

**Und die wichtigste Frage zum Schluss:  
Kann denn die Ausbildung im Jahr 2020  
normal starten?**

Ja – es lohnt sich, auch noch nach dem offiziellen Ausbildungsstart nach einem Ausbildungsplatz bzw. nach Azubis Ausschau zu halten. Bis in den Winter hinein können Ausbildungsverhältnisse begonnen werden.

## Pilgerfreunde mit dem Rad unterwegs



Die Ev. Kirchengemeinde Massen lud im Juli zur ersten Pilgerradtour alle interessierten Radfreunde ein. So fuhren 14 sportliche Pilger unter der Leitung von Georg Linz von der Friedenskirche Richtung

Nordwest „Zu den Wassern“. Zwei weitere Pilgerradtouren sollen noch folgen. Die Fahrten führen über eher flaches Gelände über ca. 30 Kilometer. Foto: privat

**EINE ZAHL, ZWEI BEKOMMEN.**

*Gilt auch für Gleitschuhbrillen*

**1. Brille kaufen**

**2. Sonnenbrille dazu**

Zu jeder Brille ab 100 Euro gibt es im Paket eine Sonnenbrille in Sehstärke dazu.

apollo.de Über 850x in Deutschland

**Apollo**

**Wir sind für Sie da!**  
Telefonisch erfahren Sie unsere genauen Öffnungszeiten.

**Apollo Optik Inh. U. Hübner**  
Massener Heilweg 24 · 59427 Unna · (02303) 95 31 76  
Präsidentenstraße 39 · 59192 Bergkamen · (02307) 8 40 45  
Winschotener Straße 10 · 58730 Fröndenberg · Tel. (02373) 7 78 22

## Kreis sucht Azubis

Viele Berufe im Angebot



Ausbildung 2020. Foto: Kreis Unna

**Computer hochfahren, klicken, lesen und bewerben.**

So könnte der Weg von der Schule in die Ausbildung verlaufen – und in der Kreisverwaltung münden. Wer den Schulabschluss in der Tasche hat und sich die Arbeit in einer großen Verwaltung mit unterschiedlichsten Aufgaben vorstellen kann, wird möglicherweise beim Kreis Unna fündig. Seit dem 1. Juni ist das Ausbildungsportal geöffnet. Die Kreisverwaltung ist mit mehr als 1.400 Beschäftigten einer der größten Arbeitgeber der Region. Durch den demografischen Wandel verabschieden sich auch hier in den nächsten Jahren viele Mitarbeiter in den Ruhestand. Nachwuchs wird also gesucht und ist herzlich willkommen.

**Breites Angebot**

Im Angebot für 2021 sind nicht nur „klassische“ Berufe zu finden wie der Verwaltungsfachangestellte, auch Plätze für Vermessungstechniker, Straßenwärter oder Informatiker sind ausgeschrieben. Auch werden drei duale Studiengänge angeboten, sodass der Traum vom Studium direkt mit einer praktischen Ausbildung kombiniert werden kann. In diesem Jahr sucht ebenfalls die Stabsstelle Presse und Kommunikation eine Volontärin bzw. einen Volontär. Auch die Tochtergesellschaften des Kreises haben Plätze im Angebot. Genaue Informationen zu den Berufen, zu den schulischen Voraussetzungen oder der Bezahlung finden sich im Internet unter [www.kreis-unna.de/ausbildung](http://www.kreis-unna.de/ausbildung). Die Bewerbungsfrist läuft bis zum 30. September 2020. PK|PKU

**UNNA 21074**

**SCHÜLPKE**  
BAD | HEIZUNG | SANITÄR

**...SCHÜLPKE KOMMT!**

[www.schuelpke-unna.de](http://www.schuelpke-unna.de)

## Zeche und Kokerei Massen 3/4

Ende der Sanierung naht

**Sie hat Millionen gekostet und viel Know-how sowie großes Gerät erfordert.**

Ende September wird nun ein Schlusstrich gezogen unter die im Mai 2018 begonnene, aufwendige Sanierung der schadstoffbelasteten Fläche im nördlichen Bereich der ehemaligen Zeche und Kokerei Massen 3/4 in Unna (1898 bis 1925 in Betrieb).

Die Planungen für die Sanierung wurden vom AAV – Verband für Flächenrecycling und Altlastensanierung – und dem Kreis Unna durchgeführt. Der AAV war auch Auftraggeber, leitete das Projekt und überwachte die Arbeiten der beteiligten Unternehmen. Endspurt: Wiederherstellung der Fahr- und Gehwege auf der Zielgeraden stehen bis Ende September in Abstimmung mit Straßen.NRW noch die Wiederherstellung der Dortmunder Straße mitsamt Gehweg sowie Grundwasseruntersuchungen im Umfeld zur Überwachung an. Dann kommt ein Haken an eine der größten Herausforderungen in Sachen Bodensanierung im Kreisgebiet. Entsprechend froh zeigte sich Ludwig Holzbeck, zuständiger Bau- und Umweltdezernent beim Kreis: „Wir haben uns akribisch durch das verseuchte Gelände gearbeitet, haben tonnenweise schadstoffbelasteten Boden gegen sauberen ausgetauscht und so den gesamten Bereich knapp 100 Jahre nach Entstehung der Verseuchung wieder zukunftssicher gemacht.“ Und Dr. Michael Gass, Projektleiter beim AAV, stellte fest: „Ich möchte mich an dieser Stelle für die sehr gute Zusammenarbeit mit dem Kreis sowie allen anderen



Ludwig Holzbeck (r.) und Dr. Michael Gass freuen sich über die erfolgreiche Zusammenarbeit und die schon bald wieder zukunftssichere Fläche in Unna-Massen. Foto: Fabiana Regino (Kreis Unna)

Beteiligten bei diesem anspruchsvollen Projekt bedanken. So konnten die Arbeiten auf der Baustelle reibungslos ablaufen.“ Für die Bodensanierung des Kernschadens standen der Abriss von Gebäuden und auch die Sanierung eines Teils der Dortmunder Straße auf der To-do-Liste der ausführenden Bau-firma (STRABAG Umwelttechnik GmbH Bereich Südwest).

**22.700 Tonnen Boden ausgetauscht**

Die Fachleute gruben tief und hoben viel: Ein Großlochbohrgerät mit satten zwei Metern Durchmesser nahm 500 Bohrungen in bis zu sechs Meter Tiefe vor. Gegen sauberen Boden ausgetauscht wurden rund 2.700 Tonnen höher belasteter Boden sowie rund 20.000 Tonnen geringer belasteter Boden. Die kalkulierten Kosten der Sanierungsmaßnahme liegen bei rund 6,5 Millionen Euro. Davon tragen

AAV und weitere Vertragspartner (z.B. Straßen.NRW) den größten Teil. Der Kreis ist mit rund 760.000 Euro beteiligt. PK|PKU

## Mobilé Unna-Massen: Viele Neuigkeiten bei dem ambulanten Pflegedienst

**Seit fast 25 Jahren kümmert sich das Team von Mobilé um das Wohl seiner Patienten. In diesem Jahr standen bei dem Pflegedienst an der Massener Kleistraße einige Innovationen an.**



Anna (links) und Angelika Bergmeier sorgen mit Leidenschaft für die optimale Versorgung der Patienten. Foto: F.K.W. Verlag

Aus dem geschäftsführenden Duo wurde am 1. Januar ein Trio: Angelika Bergmeier und Etta Maday werden seitdem von Anna Bergmeier unterstützt. Die gelernte Kauffrau ließ sich dafür extra zur Seniorenbetreuerin ausbilden: „In den Unterlagen stehen nur Worte auf Papier, ich wollte den Pflegealltag auch praktisch erfahren.“ Mit ihrem Know-How entlastet sie nicht nur Angelika Bergmeier, die als „echte, alte Krankenschwester“ lieber mit den Menschen als mit dem Papierkram arbeitet, Anna Bergmeier wird den Pflegedienst auch ins digitale Zeitalter führen. Denn spätestens ab 2021 werden die Pflegekräfte statt mit Klemmbrett mit Tablets unterwegs sein und die Patientenakten papierlos geführt. Geschäftsführerin Angelika Berg-

meier hat zudem zum Jahreswechsel die Pflegeleitung an Petra Konsorski übergeben und das Team freut sich über vier weitere junge Mitarbeiterinnen, die die engagierten Pflegekräfte, die teils schon seit 20 Jahren bei Mobilé arbeiten, tatkräftig unterstützen. Weitere Infos unter: [www.altenpflege-unna.de](http://www.altenpflege-unna.de)

**Andreas Gajda**

Verlegearbeiten von Teppich- und PVC-Böden, Laminat

Fliesenreparaturarbeiten

**PROJECT FLOORS** Der perfekte Fußboden für Privat, Home und Pflegeeinrichtungen

Tel: 0172 - 69 37 228  
[andreas.gajda@web.de](mailto:andreas.gajda@web.de)

**MALERMEISTER JACOBI**

Andreas Jacobi

Ringstraße 3 | 59174 Kamen  
Tel.: +49(2307)2872870 | Mobil: +49(171)8222564  
Mail: [info@malermeister-jacobi.de](mailto:info@malermeister-jacobi.de)  
[www.malermeister-jacobi.de](http://www.malermeister-jacobi.de)

## OGS-Team verstärkt

Sozialpädagogin Janina Scherlich neue Ansprechpartnerin für Fachkräfte

„Vielfältig und bunt“, so lautet der Slogan der Offenen Ganztagschule (OGS) in Trägerschaft des Ev. Kirchenkreises Unna.

An insgesamt 14 Schulen betreuen rund 170 Mitarbeitende ca. 2.100 Kinder. Um die „bunte Vielfalt“ bestmöglich zu begleiten, zu betreuen, anzuleiten und zu führen, hat sich das OGS-Team rund um Geschäftsführer Diakon Detlef Maidorn, Koordinator Michael Klimziak und Sachbearbeiterin Ute Fehl mit der pädagogischen Mitarbeiterin Janina Scherlich verstärkt. Die 37-jährige Mutter von zwei Kindern kommt aus Unna und bringt frisches Fachwissen von ihrem Studium der Sozialen Arbeit mit. Sie wird zukünftig als weitere Ansprechpartnerin für die Fachkräfte in den Schulen vor Ort fungieren.



Im Vordergrund die neue pädagogische Mitarbeiterin Janina Scherlich zusammen mit Diakon Detlef Maidorn (r.) und Michael Klimziak (l.). Foto: Ev. Kirchenkreis Unna

Janina Scherlich wird sich zudem um die Fortbildungsmaß-

nahmen kümmern, diese organisieren, entwickeln und gestalten. So bleibe der OGS-Alltag fachgerecht auf Höhe der aktuellen Thematik, erläutert Diakon Detlef Maidorn. „Wir wollen unsere Mitarbeitenden damit nicht nur weiterbilden, sondern sie auch für ihre Arbeit stärken.“ Und die Fortbildungen werden gut angenommen. „Es besteht ein hohes Interesse“, weiß Michael Klimziak. So wurden im vergangenen Schulhalbjahr aufgrund der

hohen Nachfrage mehrere Fortbildungen gleich doppelt angeboten. Als neue Sozialpädagogin wird sich Janina Scherlich auch um die Teambegleitung und -unterstützung kümmern. Dabei wird das Leben und Lernen in der Offenen Ganztagschule jeweils in enger Zusammenarbeit mit den Schulen und den Kirchengemeinden gestaltet. In Corona-Zeiten fallen da zunächst viele Planungen und Verwaltungstätigkeiten an.



**Duda Bedachungen  
Meisterbetrieb**

**Trotz Corona-Krise sind wir wie gewohnt für Sie da:**

Siegfriedstraße 13  
59427 Unna-Massen  
Tel. (02303) 58 88 913  
oder 0176-41 66 89 26

Montag bis Freitag  
7.00 bis 17.00 Uhr  
dudabedachung@t-online.de

*Danke*

Mein Team und ich möchten uns von ganzem Herzen bedanken, dass Sie uns durch die Corona-Zeit so treu und verständnisvoll begleiten. Nur mit Ihnen zusammen können wir es schaffen. Bleiben Sie alle gesund!  
*Ihre Petra Hünervogt*



**Petra's Friseurboutique  
Meisterbetrieb**

Inhaberin Petra Hünervogt • Kleistraße 59  
Telefon (02303) 5 36 37  
Öffnungszeiten: Dienstag - Donnerstag 8.00 - 17.00 Uhr  
Freitag 8.00 - 19.00 Uhr und Samstag 8.00 - 14.00 Uhr

**EBERT  
Zaun und Tor**

Qualität und Erfahrung seit 100 Jahren

Sicherheit für die Grundstück

Sichtschutz

Türen und Toranlagen

Doppeltabzäune

- Kostenlose Angebotserstellung
- Beratung bei Ihnen vor Ort
- Maßanfertigungen in eigenem Meisterbetrieb
- Montage durch Fachpersonal
- Zaunmaterial ab Lager

**Curt Ebert Zaun und Tor GmbH**  
Westfälische Str. 173 • 44309 Dortmund  
Telefon 0231 20 2000 • www.ebertzaun.de

## Besucher freuen sich über saniertes Tor zum Friedhof

Das Tor zum Friedhof in Niedermassen war verrostet, schließen ließ es sich auch nicht mehr richtig.

Daraufhin wandten sich Ute Schmidt (2.v.l.), Ilona (r.) und Manfred Westermann (3.v.r.) an Renate Nick (3.v.l.), 1. Stellvertretende Bürgermeisterin der Stadt Unna. Über Ina Semleit vom städtischen Friedhofsamt wurde der Auftrag an den Kunstschmied Leo Pira vergeben. „Das Tor sah einfach nicht mehr schön aus. Und nachdem die Stadt schon den Hauptweg auf dem Friedhof wieder so schön gemacht hat, sieht das Tor doch jetzt auch wieder sehr toll aus“, so Ilona Westermann. Es wurde gesandstrahlt, defekte Teile wurden ersetzt und zum Schluss wurde es feuerverzinkt und das Schloss erneuert.



Friedhof Niedermassen. Foto: Copyright: Kreisstadt Unna

## Podcast „Hömma! Glaubse?“

„Gespräche aus dem Kirchenkreis“, so lautet der Untertitel des Podcasts, der jetzt aus dem Ev. Kirchenkreis Unna zu hören ist.

Wechselnde Gäste plaudern über aktuelle Themen aber auch über persönliche Meinungen und Haltungen oder berichten über ihre Arbeit. Die etwa zehnminütigen Beiträge erscheinen in etwa wöchentlich und sind auf den geläufigsten Podcast-Portalen zu hö-

ren. „Podcasts geben Menschen die Möglichkeit, zu einem eigenen gewählten Zeitpunkt sich einem Thema zu widmen. Ob am PC oder beim Joggen spielt dabei keine Rolle“, so beschreibt Dietrich Schneider aus dem Öffentlichkeitsreferat die Vorzüge dieses Formates. In unregelmäßigen Abständen wird es weitere Episoden geben. Dazu werden stets Gesprächspartner gesucht, die gerne erzählen oder sich über ein Thema unterhalten wollen.

Erste Gäste waren Pfarrer Detlef Main aus Unna-Massen (Foto) und Pfarrerin Susanne Stock aus Unna-Königsborn. Beide erzählten unter anderem über die gemeinsame Predigtreihe „Preach my song“, in der in Unna während der Sommerferien Predigten über Songs der Popgeschichte gehalten wurden. Aber auch Erlebnisse und Erfahrungen im Pfarralltag kamen dabei nicht zu kurz. Zum Podcast: <https://anchor.fm/ev-kirchenkreis-unna>.



Pfarrer Detlef Main

**Heizung & Sanitär  
Meisterbetrieb**

**Frank Tiedemann**  
Reckerdingsweg 10 b  
59427 Unna-Massen  
Tel. 0 23 03 / 77 25 10  
Fax 0 23 03 / 77 25 12

- Badsanierung (auf Wunsch mit Vermittlung der anderen Gewerke)
- Wartung • Heizungsbau
- Brennwerttechnik • Reparaturen

e-mail: [TiedemannHeizung@aol.com](mailto:TiedemannHeizung@aol.com)  
Notdienst: 01 63 / 2 92 33 50

**Gartenbau und Forst Jan Luicke  
Seit 1994**

- Professionelle Baumpflege/Baumfällung mittels Seilklettertechnik
- Garten-/Objektpflege
- Hecken-/Gehölzschnitt
- Baumkontrolle
- Kronensicherung
- Wurzelentfernung
- Forstarbeiten
- Häckselarbeiten
- Winterdienst
- Pflaster-/Natursteinarbeiten
- Kaminholzverkauf
- Zaunbau

Jan Luicke • Schwerter Straße 35 • 59439 Holzwickede  
Telefon (02301) 38 74 • Mobil 0174-2 69 55 29  
[www.facebook.com/gartenbau.j.luicke.de](https://www.facebook.com/gartenbau.j.luicke.de)

## Jan Häcker – neuer Konrektor an der Schillerschule



Schulleiter Matthias Landsberg (l.) begrüßte seinen neuen Konrektor Jan Häcker. Die Massener Grundschule hat seit Anfang des Jahres einen neuen Konrektor. Zuvor war er an der Werner-von-Siemens-Gesamtschule tätig. Foto: Schillerschule

## Spannung liegt in der Luft

Joe Bausch liest in Unna-Massen

Auch wenn „Mord am Hellweg“ auf 2021 verschoben wurde, dürfen sich Krimi-Fans in diesem Herbst auf eine Sonderveranstaltung im Rahmen der Reihe „Lite-TourUnna“ freuen.

Es wird spannend, wenn Joe Bausch am Sonntag, 25. Oktober, ab 18 Uhr mit Texten von Harry Kemelman und Alfred Bodenheimer in der besonderen Atmosphäre der Synagoge in Unna-Massen gleich zwei

Rabbiner präsentiert, die das Ermitteln nicht lassen können. Jiddische Lieder und Klezmermusik der Band „gute fraynd“ runden den Abend musikalisch ab. Karten kosten 25 Euro, ermäßigt 17, 50 Euro (im Ti-

cketpreis ist eine Spende in Höhe von 7,50 Euro für die Synagoge der liberalen Jüdischen Gemeinde Unna „haKochaw“ enthalten) und sind im Vorverkauf bis zum 9. Oktober bei Stephanie Schmidt, E-Mail: stephanie.schmidt@kreis-unna.de, erhältlich. Bitte achten Sie auf tagesaktuelle Nachrichten, da kurzfristige Absagen möglich sind.

**Praxis für Physiotherapie Krankengymnastik**

Martina Stickens  
Massener Hellweg 42  
59427 Unna-Massen  
Tel. (02303) 5 14 25

- ◆ Krankengymnastik ◆
- ◆ Chirogymnastik ◆
- ◆ Massage ◆
- ◆ Lymphdrainage ◆
- ◆ Fußpflege ◆



## Mhhhh... Döner!

Zafer Döner & Pizza: Leckereien zum Mitnehmen und Liefern lassen

Seit Akdemir Zafer das Döner-Messer im früheren „Efes-Grill“ wetzt, pilgern Fans türkischer Küche in seinen Imbiss. Denn hier gibt es mehr als nur Döner.

Akdemir Zafer ist gelernter Koch mit 20-jähriger Berufserfahrung

und verwöhnt gemeinsam mit seinen sympathischen Mitarbeitern seine Gäste mit Hähnchen-Döner vom Lavastein-Grill sowie weiteren türkischen Spezialitäten wie Lamm- und Kalbspieße und Lammkoteletts, Lahmacun, Falafel, Pide und Köfte. Das Brot für den Döner ist hausgemacht. Wer Pizza bevorzugt, bekommt hier Varianten aus dem Steinofen – auch vegetarisch und vegan! Zudem bekommt man Imbiss-Klassiker wie Chicken-Nuggets, Hackspieße, Frikadellen, Grillteller sowie Nachtische und Getränke. Seit der Eröffnung im letzten Sommer hat sich der Imbiss zu einem beliebten Anlaufpunkt für Liebhaber türkischer Spezialitäten entwickelt. Tipp: Sie können sich Ihr Lieblingsessen auch bequem nach Hause liefern lassen.

**ZAFER**  
DÖNER • PIZZA

**Öffnungszeiten:**  
Mo. - Do., So. 11.00 - 0.00 Uhr,  
Fr. & Sa. 11.00 - 02.00 Uhr

**Lieferzeit: 11.00 - 22.00 Uhr**  
Anlieferung ab 15,- Euro frei Haus  
bis 10 km Entfernung.

**Tel. 02303-9359909**  
Massener Hellweg 23 · 59427 Unna-Massen  
www.zafer-doenerpizza.de | ZAFER - Döner & Pizza



© Massen aktuell - F.K.W. Verlag

**MÜHLEN-APOTHEKE**

Dr. Christoph Kindermann e.K. Apotheker

*Rezepte mögen kurze Wege*

**Ihr Ansprechpartner im Bereich Gesundheit in Massen**

- ...auch in der aktuellen Zeit zu den regulären Öffnungszeiten für Sie da (Mo-Fr 08:00-18:30 Uhr und Sa 09:00-13:30 Uhr)
- ...auf Wunsch Abholung der Rezepte bei Ihren Ärzten und Lieferung über unseren ganztägigen Botendienst
- ...Möglichkeit der Vorbestellung (telefonisch und per App)
- ...durch Sicherheitsmaßnahmen in der Apotheke (Plexiglasscheibe, Desinfektionsspender, Abstandsregelungen...) ist natürlich auch weiterhin die persönliche Beratung vor Ort möglich
- ...außergewöhnlich großes Lager, auch bei Kinderarzneimitteln
- ...sollten wir ein Medikament einmal nicht an Lager haben, erhalten wir es innerhalb von 2 bis 3 Stunden und liefern es gerne auch über unseren Botendienst direkt zu Ihnen nach Hause

Öffnungszeiten:  
Mo - Fr: 8.00 - 18.30 Uhr · Sa: 9.00 - 13.00 Uhr

Massener Hellweg 27 · 59427 Unna · Tel.: 0 23 03 / 5 02 44  
[www.muehlen-apotheke-unna.de](http://www.muehlen-apotheke-unna.de)

**MÖBEL JÜRGENS** Ideen zum Wohlfühlen

KÜCHENAUSSTELLUNG · WOHNEN UND SCHLAFEN · GESCHENKARTIKEL · BODENBELÄGE

**KINDER, KINDER,**

**Morgen Mutter**

**manizeit!**

**auch für Euch haben wir tolle Geschenke!**

Massener Hellweg 14 • 59427 Unna-Massen  
Telefon (02303) 5 08 88

## Corona bremst Koronar

Murmann: „Herzsport startet erst im Herbst“

Die Koronarsportgruppe Unna e.V. wird frühestens nach den Herbstferien wieder das Training aufnehmen.

Das teilte der 1. Vorsitzende Frank Murmann als Ergebnis einer außerordentlichen Sitzung des erweiterten Vorstandes mit: „Alle Mitglieder des Vereins gehören der Risikogruppe an. Deshalb haben wir mehrheitlich beschlossen, vorerst keine Übungsstunden anzubieten.“ Die sechs Sprecher konnten ein Stimmungsbild aus den einzelnen Gruppen geben. Tenor: Viele Herzsportler wollen zum gegenwärtigen Zeitpunkt am Training sowieso nicht teilnehmen. Das Programm könnte aufgrund der herrschenden Hygieneregeln nur stark eingeschränkt durchgeführt werden - zum Beispiel würden Partnerübungen und gesellige Aktionen wegfallen, Übungsg-

räte könnten nicht oder nur nach umfangreicher Desinfektion genutzt werden. Zudem steht in den Hellwegsporthallen aktuell nur die Hälfte der Hallenfläche zur Verfügung. Die Empfehlung des Dachverbandes BRSNW (Behinderten- und Rehabilitationssportverband Nordrhein-Westfalen e. V.) sagt klar aus, dass bei allen Überlegungen die Gesundheit der Herzsportlerinnen und Herzsportler im Vordergrund stehen sollte. „Wir wissen, dass auch in Nachbarstädten, wie z. B. Dortmund, ebenfalls noch kein Herzsport angeboten wird. Deshalb wollen wir auch in Unna weiter abwarten, wie sich die Infektionszahlen entwickeln. Ende September setzen wir uns erneut zusammen und entscheiden aufgrund der dann geltenden Hygieneregeln, ob wir nach den Herbstferien langsam wieder starten können“, so Frank Murmann abschließend.

### Information

Der Verein „Koronarsportgruppe Unna e.V.“ wurde am 1. Juli 1980 gegründet. Intention zur Gründung war der Wunsch, Patienten mit Herzinfarkt durch besonders gearteten Sport zu rehabilitieren. Koronarsport ist Herzsport. Das Angebot richtet sich aber auch an Menschen mit Herzklappenersatz, Herzmuskelerkrankungen und koronarer Herzkrankheit. Der Verein hat etwa 125 Mitglieder aus dem Kreis Unna, Werl und Dortmund. Einmal wöchentlich wird in sechs Gruppen unter fachlicher Anleitung von ausgebildeten Übungsleitern trainiert. Das Angebot umfasst sowohl Trockengymnastik, als auch Ausdauertraining und Ballspiele. Der Chefarzt der Inneren Klinik II im Katharinen-Hospital, PD Dr. Georg Nölker, und sein kardiologisches Assistententeam stehen während der Übungsstunden mit Rat und



Frank Murmann  
Vorsitzender Koronarsportgruppe Unna e.V.

Tat zur Seite und stellen die ärztliche Überwachung und Betreuung sicher.

## SGM-Fußballer spenden für Tafel Unna

Anlässlich der sehr erfolgreichen „Geister-Aufstiegs-spiel-Ticket-Aktion“ des Vereins erfolgte die Übergabe eines Spenden-Schecks über 350 Euro an die Tafel Unna: 20 % des Verkaufserlös waren für wohltätige Zwecke vorab ausgelobt.

Obwohl selbst bemüht die Vereins-Verluste der Corona-Zwangs-pause mit Spenden abzumildern, war es ein Aktions-Versprechen, an bedürftige Massener Bürger zu denken, denen es ebenfalls in der Pandemie nicht gut geht. Abgesprochen mit der Tafel Unna wurde dann eine Gutschein-Aktion, um Massener Tafel-Kunden ein Frühstück im ortsansässigen Café Mailin zu ermöglichen. Somit schließt sich der Kreis im Ortsteil, denn Spender, Empfänger, Nutznießer und Ausgabe bleiben planmäßig in Massen.



Auf dem Bild im Massener Sportheim sind zu sehen (v.l.) Peter Hiddemann (SGM-Öffentlichkeitsarbeit), Burkhard Arens (Tafel Unna e.V.), Roman Spielfeld (SGM-Abteilungsleiter Fußball) und Uwe Schlüter (Tafel-Ausgabestelle Massen). Foto: Jürgen Thoms

## Landebahnverlängerung Flughafen Dortmund

Hartmut Ganzke MdL zeigt sich verwundert

Mit einiger Verwunderung musste der heimische Landtagsabgeordnete Hartmut Ganzke die in der Presse getätigten Aussagen der Bezirksregierung Münster zu ihrer Haltung im Hinblick auf das Genehmigungsverfahren bei der Landebahnverlängerung des Flughafens in Dortmund zur Kenntnis nehmen.

fentlichten Pläne der Bezirksregierung, keine neue Umweltverträglichkeitsprüfung beim Genehmigungsverfahren vornehmen zu wollen. „Die letzte Umweltverträglichkeitsprüfung wurde im Jahr 2000 durchgeführt. Es kann doch nicht sein, dass sich die Bezirksregierung bei einem so sensiblen Thema auf eine 20 Jahre alte Prüfung stützt. Mit modernen Flugzeugen ändern sich auch die

Abgas-Emissionen erheblich. Die Öffentlichkeit hat einen Anspruch darauf zu erfahren, mit welchen Feinstaub-, Ultrafeinstaub- und Stickoxidregen über dem Unnaer Stadtgebiet sie künftig zu rechnen haben. Eine UVP aus dem Jahre 2000 für die Beurteilung heranzuziehen, ist schlicht wirklichkeitsfremd“. Die Kleine Anfrage kann unter [www.hartmut-ganzke.de](http://www.hartmut-ganzke.de) in voller Länge nachgelesen werden.



Foto: ©Hartmut Ganzke, MdL

## Massener Schützen informieren:

Schützenfest erst wieder in 2022



Der Schützenverein Massen 1830 e.V. hat am 5. September 2020 seine Vorstandssitzung in der THW Unterkunft in Dortmund Brackel abgehalten, wegen der Corona-Vorschriften hatte der Verein dort die besten Voraussetzungen.

Es war eine erweiterte Vorstandssitzung, sehr harmonisch und zum Abschluss wurde gegrillt. Themen dieser Vorstandssitzung waren zum Beispiel die Terminierung für das nächste Schützenfest. Die Versammlung ergab, dass der Schützenverein im nächsten Jahr kein Schützenfest feiert. Das amtierende Königspaar Alexandra und Stefan Rienhoff wird seine Amtszeit um zwei Jahre verlängern. So wird jetzt für 2022 schon geplant. Turnusmäßig werden die Massener Schützen das Biwak wahrscheinlich im Juni 2021 feiern. Alles an-

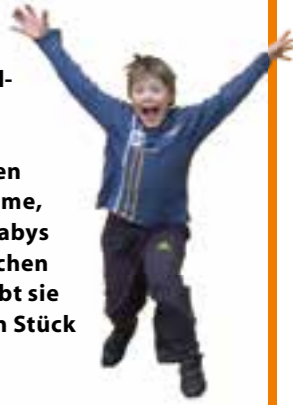


dere wird die Zeit nach Corona mit sich bringen. Für dieses Jahr steht die Mitgliederversammlung der Schützen am 17. Oktober 2020 in der Deifuh's „Event Location“ in Massen auf dem Plan und der Volkstrauertag am 15. November um 11:30 Uhr auf dem Obermassener Friedhof. Fotos: Schützenverein Massen

## Weil Sprechen Lebensqualität bedeutet

Praxis für Sprachtherapie  
Christiane Kuchler

Christiane Kuchler ist Diplom-Sprachheilpädagogin und Castillo Morales e.V.-Therapeutin. In ihrer Praxis in Unna-Massen behandelt sie Störungen der Sprache, des Sprechens, der Stimme, des Hörens und des Schluckens bei Babys und Kleinkindern, Kindern, Jugendlichen und Erwachsenen. Mit ihrer Arbeit gibt sie Menschen ihre Sprache und damit ein Stück Lebensqualität zurück.



Weil jeder Mensch einzigartig ist, passt die Sprachheilpädagogin die Therapie an die individuellen Bedürfnisse ihrer Patienten an. Dabei greift sie auf das Castillo Morales® Konzept zurück. Es ist ein umfassendes, neurophysiologisch orientiertes Therapiekonzept für Kinder und Erwachsene mit kommunikativen und orofacialen Störungen.

Folgende Behandlungsangebote gehören unter anderem zu Christiane Kuchlers Portfolio:

Im Rahmen des Castillo Morales Konzeptes bekommen Babies und Frühchen in ihrer Praxis die nötigen Stimulationen und Impulse für ihre weitere motorische und sensorische Entwicklung Unterstützung der Saug-, Schluck-, Ess- und Trinkentwicklung im Rahmen der orofacialen Regulationstherapie. Kleinkinder im Alter von zwei bis drei Jahren, die Auffälligkeiten zeigen oder zu den sogenannten Late-Talkern gehören unterstützt die Sprachpädagogin mit Therapien zur Sprachbahnung.

Kinder und Jugendliche, die Sprachentwicklungsstörungen aller Art, wie Aussprachestörungen oder Störungen der Grammatik und des Satzbaus, aufweisen sind in der Praxis in Unna an der richtigen Adresse. Erwachsene erhalten zum Beispiel nach einem Schlaganfall oder bei Stimmstörung Hilfe. Das gesamte Behandlungsangebot finden Sie unter [www.sprachtherapie-kuchler.de](http://www.sprachtherapie-kuchler.de).



**C-Kuchler**

Christiane Kuchler, Dipl.-Sprachheilpädagogin,  
Castillo Morales e.V. - Therapeutin  
Kleistraße 102 • 59427 Unna-Massen • Telefon: 02303-333 761  
[www.sprachtherapie-kuchler.de](http://www.sprachtherapie-kuchler.de) • [info@sprachtherapie-kuchler.de](mailto:info@sprachtherapie-kuchler.de)

**Sprechzeiten:**  
Montag-Freitag: 8.00-18.00 Uhr und nach Vereinbarung

**Ideen aus Holz**

- Treppenbau
- Möbelbau
- Rollladentechnik
- Parkettböden (Verlegung u. Aufbereitung)
- Innenausbau
- Fenster u. Türen
- Reparaturarbeiten

**TISCHLERMEISTER**  
**DIRK DANIELMEIER**

Karlstraße 4 • 59427 Unna • Tel. (02303) 30 40 10  
[www.tischlerei-danielmeier.de](http://www.tischlerei-danielmeier.de)

**SPHO**  
BENOVON PFLIEGERHEIM OBERMANNEN

Untere Roonstraße 2  
59427 Unna  
Tel.: 02303 - 9 86 30-0  
Fax: 02303 - 9 86 30-20  
[info@spho.de](mailto:info@spho.de) • [www.spho.de](http://www.spho.de)

**3H** Haushaltsassistenten  
Hausmeisterdienste  
Heimwerkerservice  
Buderusstraße 97 • 59427 Unna  
Telefon 0 23 03 / 30 40 91

**Hausmeisterdienste**

- ▶ Objektbetreuung
- ▶ Winterdienste
- ▶ Gartenpflegearbeiten

**Haushaltsassistenten**

- ▶ Reinigungsarbeiten
- ▶ Entrümpelungen
- ▶ Haushaltshilfen

**Heimwerkerservice**

- ▶ Renovierungen
- ▶ Reparaturarbeiten
- ▶ Möbelmontage

Weitere Tätigkeiten auf Anfrage  
**Zuverlässig an Ihrer Seite**

## Nachhilfe

**Erteile Nachhilfe** in Englisch und Französisch. Tel. 0231 / 533 7888

**Lehrkraft erteilt Nachhilfe** in Französisch bis einschl. Klasse 10, Tel. 02303-62431

## Immobilien

Wir suchen laufend für vorgemerkte Kunden im Großraum Dortmund, Unna, Kamen, EFH, DHH, MFH u. ETW  
**Nutzen Sie unsere kostenfreie Bewertung Ihrer Immobilie**  
Denninghoff Immobilien  
Tel. 02301-14214

## Ferien

**NATUR PUR:**  
Gemütliche Ferienhäuser am **Beetzsee** (Brandenburg) für 4 bzw. 6 Personen, sep. Schlafräume, Dusche, WC, Küche und Gartenmöbel. Zum See (ideal für Angler) und Kiosk 50 m, super günstig!  
Tel. 0231/21978 oder Tel. 0231/45 1392 ab 19.00 Uhr.

[www.nordseestrand24.de](http://www.nordseestrand24.de)

**Komf. FeWo** auf der **Insel Rügen**, Tel. 02303/690112 ab 17 Uhr

## Sonstiges

**Hundepension Glossop Kennel**  
Tages- und Ferienunterbringung  
Tel. 023 01 / 1 32 71 oder 0157/30 1066 63

**Fenster, Haustüren, Rollläden, Insektenschutzrahmen** mit kompl. Montage, Bauelemente Richter, Unna-Massen, Tel. 023 03 / 5 05 24

**Tierpension Pets Home**  
- Der Urlaubsort für Ihre Tiere -  
in Bergkamen, Infos unter  
Tel. 02307 / 947320

**Hubsteiger-Vermietung** bis 16 Meter Höhe, **Fa. Vogler Bedachungen**, Tel. 01 77 / 205 3892

**Kürbis und Kartoffeln aus eigenem Anbau!**  
Die Kürbis-Saison ist eröffnet!  
Auf dem Hof Ligges, Afferder Str. 1,  
Kamen-Methler, [www.hof-ligges.de](http://www.hof-ligges.de)

## Annahmestellen

**Holzwickede:**  
LOHENSTEIN, Allee 15  
Tinten Oase, Bahnhofstraße 2

**Dortmund-Wickede:**  
Bettenparadies HUTH  
Wickeder Hellweg 67

**Methler:**  
Möbelhaus König,  
Germaniastraße 23-25

**Oberaden:**  
Optik - Schmuck Mittmann  
Jahnstraße 81

**Sie möchten eine Kleinanzeige veröffentlichen?**  
Bestellschein ausfüllen, in einer der genannten Annahmestellen abgeben und direkt bezahlen!

[www.fkwverlag.com](http://www.fkwverlag.com)

Annahmeschluss für Kleinanzeigen ist der 12.10.2020

## Bestellschein für eine Kleinanzeige

Nachstehender Text soll in den Ausgaben für den

Monat ..... erfolgen.


Bitte Druckbuchstaben schreiben, jeder Buchstabe ein Kästchen!

Name: .....

Anschrift: .....

Telefon-Nr.: .....

Die Anzeige soll mit / ohne Anschrift bzw. mit Telefon-Nr. erscheinen. Nichtzutreffendes streichen. Die Annahme der Anzeige bleibt dem Herausgeber vorbehalten.

### Quittung:

Eine private Kleinanzeige für insgesamt 3,- Euro

<b>Geschäftliche Kleinanzeige und Anzeigen für Ferienhäuser und -wohnungen</b>	je Zeile à 3 Euro	<input type="text"/>	Euro
	+ 19 % MwSt.	<input type="text"/>	Euro
	insgesamt	<input type="text"/>	Euro

wurden bei Textabgabe in der Annahmestelle bezahlt.

**HECKENSCHNITT · ZAUNARBEITEN  
PFLASTERARBEITEN**

Unser Gesamtprogramm bieten wir Ihnen das ganze Jahr über an

- Neuanlagen, auch mit Entwurfsplanung
- Pflasterarbeiten, auch Öko- oder Natursteinpflaster
- Bepflanzung und Raseneintrag, auch Rollrasen
- Grünpflegearbeiten, auch Dauerpflege
- Zaunarbeiten, auch Doppelstabmatten
- Teichanlagen und Dachbegrünung
- Gehölzrückschnitt und Baumfällung, auch mit Schnittgutabfuhr

LANDSCHAFTS- UND GARTENGESTALTUNG  
**Mattheis**  
schafft paradiesische Gärten

0 23 07 94 42 16  
info@mattheis-garten.de  
www.mattheis-garten.de  
Südfeld 19 | 59174 Kamen-Heeren  
Familienbetrieb seit 1985

Zur Planung und Ausführung stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung!

**Schlüsseldienst  
MARION  
SCHLANG**

...wenn's sicher sein soll

- Türöffnung 24 h
- Einbruchschutz **02303 / 779873**
- Reparaturen **Kleistr. 51 in Unna-Massen**
- Ladenlokal

[www.schlüsseldienst-schlang-unna.de](http://www.schlüsseldienst-schlang-unna.de)

# Telefonzelle am Hellweg wird erweitert

**Die Telefonzelle am Massener Hellweg macht keinen guten Eindruck.** Die untere Scheibe fehlt an einer Seite und Gestrüpp macht sich breit. Der Zustand war Ortsvor-



*Bist du schon da?*  
günster IMMOBILIEN

Von uns erhalten Sie eine kostenfreie Bewertung Ihrer Immobilie.  
Wir suchen Häuser und Eigentumswohnungen im Kreis Unna und finden für Sie den passenden Mieter!  
*Wie machen für Ihre Zukunft*  
T 02303-6729580 [günster-immobilien.info](http://günster-immobilien.info)

steher Dr. Peter Kracht schon seit längerem ein Dorn im Auge, doch auf seine Anfrage, was zu tun sei, erhielt er vom Telekom-Riesen keine Antwort. Nach eigener Prüfung, ob die Leitung noch funktioniert, hat Dr. Kracht erneut nachgefragt, dieses Mal direkt in der Telekom-Zentrale in Bonn. Die Frage war klar gestellt: Entweder müsse die Telefonzelle repariert – oder abgebaut werden. Und prompt kam Antwort: Die Telefonzelle am Massener Hellweg werde nicht abgebaut, sondern repariert, hieß es. Nicht nur das: Die Telefonzelle wird nicht nur nicht abgebaut, sondern um eine

sogenannte Small-Cell erweitert. Dabei handelt es sich um eine Funkbasisstation mit geringer Ausgangsleistung. Die Ausdehnung einer Small Cell kann von etwa 100 Metern bis zu einigen Kilometern betragen. Small Cells werden insbesondere dazu verwendet, die Kapazität eines Mobilfunknetzes in räumlich eng bestimmten Bereichen zu erhöhen. Wann die Small Cell in Massen installiert wird, steht laut Telekom noch nicht fest. Ortsvorsteher Dr. Kracht ist guter Dinge, dass dies in Bälde passiert. Ansonsten müsste er noch einmal bei der Telekom in Bonn nachhaken. Foto: Kracht

# Und Bagger sind doch auch was für Mädchen!

Seit 30 Jahren hat Ulrike Fink nun schon mit schwerem Gerät zu tun und sich mit ihrer Firma Fink Baumaschinen nicht nur im Großraum Unna einen Namen gemacht. Mit Begeisterung, Know-How und jeder Menge Sympathie sorgt sie persönlich für Kundenzufriedenheit. Geht nicht, gibt es für Ulrike Fink nicht. Seit Juli dieses Jahres befindet sich der Standort nun an der Kleistraße in Massen, und die Chefin freut sich über die zentrale Lage und jede Menge positive Resonanz. Ob Mini-bagger oder großer Kettenbagger, ihre Kunden können sich auf einen umfangreichen

Maschinenpark und kompetente Beratung verlassen. Verschiedene Anbauwerkzeuge und alles, was man um eine Baustelle herum so braucht, bekommt man ebenfalls bei Fink Baumaschinen. Deshalb gehören neben zahlreichen Firmen mit gewerblichen Projekten auch Privatleute mit ihren kleinen und großen Baustellen zum Kundentamm. Für 100,- Euro am Tag kann man bereits einen Bagger bekommen, anstatt viel Zeit und womöglich seine Gesundheit zu verlieren. Auch wer ein Baugerät kaufen möchte, ist bei Fink Baumaschinen richtig. Text u. Foto: F.K.W. Verlag



**FINK BAUMASCHINEN**

*NICE TO HIRE YOU!*

**ARBEITEN WIE EIN PROFI... mit FINK Baumaschinen!**

Baugeräte  
Großgeräte  
Absperrungen  
Kompaktmaschinen

Vermietung  
Verkauf  
Service

Kleistraße 45 · 59427 Unna-Massen  
Tel. (02303) 6 72 80 88 · Mobil (0178) 2 32 32 06  
info@fink-baumaschinen.de · [www.fink-baumaschinen.de](http://www.fink-baumaschinen.de)

# Gesprächsrunde im Hellwegschwimmbad

Das Hellwegschwimmbad in Massen wurde Mitte August von Katja Schuon (Bürgermeisterkandidatin der SPD) und Herrn Oliver Kaczmarek (MdB, SPD) besucht.



Beide Politiker folgten einer Einladung von Ratsfrau Renate Nick (SPD), um sich einen Eindruck vom Hellwegschwimmbad und von der ehrenamtlich geleisteten Arbeit und den Zukunftssorgen des Trägervereins zu machen.

Die Politiker informierten sich bei dem Gespräch über die erfolgreiche bereits mehr als 20-jährige Geschichte des ehrenamtlichen Engagements sowie die umfangreichen Arbeiten und Herausforderungen beim Betrieb der Wasserfläche. Erwin Floer machte deutlich, dass die Aufrechterhaltung des Schwimmbetriebs mit sehr viel Arbeit, Kreativität und Herzblut verbunden, ein Neubau des in die Jahre gekommenen Bades aber unverzichtbar sei. Die von der Stadt bereits geplante Neuerrichtung

des Hellwegschwimmbades und die vom Trägerverein dennoch befürchtete unsichere Zukunft der letzten Massener Wasserfläche waren die Hauptthemen bei der angeregten Diskussion mit Frau Schuon und Herrn Kaczmarek. Nicht nur den verantwortlichen Personen vom Trägerverein, sondern auch vielen Schulen und Wassersporttreibenden Vereinen und Organisationen fehlt bisher ein klares Bekenntnis zum Erhalt der letzten Massener Wasserfläche, wie Matthias Landsberg, Rektor der Schillerschule, bedauerte. Dabei sei gera-

de die Arbeit mit Kindern am und im Wasser maßgeblich für Gesundheit und Gesellschaft und somit ein Neubau des Bades in Massen unverzichtbar. Erwin Floer fügte hinzu, dass das Bad nach aktuellem Stand das eine oder andere weitere Jahr fachgerecht und sicher betrieben werden kann, sofern keine großen Schäden auftreten. Ein Neubau müsse allerdings jetzt geplant und realisiert werden, um einen nahtlosen Übergang vom alten ins neue Bad zu gewährleisten. Wenn dieser nicht gelänge, stellt das viele Schulen vor massive Pro-

bleme und alle auf das Wasser angewiesenen Vereine und Organisationen vor Existenzängste. Die Mitglieder des Trägervereins verwiesen dabei auf einen Antrag, welchen Sie in Kooperation mit der DLRG Ortsgruppe Massen e.V. und den Wasserfreunden Massen e.V. Ende vergangenen Jahres an die Stadt Unna adressiert haben: Der Neubau eines Lehrschwimmbekens auf dem Gelände des ehemaligen Freizeitbades in Massen. Sie teilten mit, dass ein dortiger Neubau neben der bestehenden Infrastruktur wie Parkplätze, Anschlüsse und unbebauter Fläche auch den Vorteil hat, dass der Neubau der Hellweg-Realschule unabhängig vom fortlaufenden Badebetrieb stattfinden kann. Der Trägerverein des Hellwegschwimmbades möchte sich an dieser Stelle nochmals recht herzlich für den Austausch und das Interesse von Katja Schuon und Oliver Kaczmarek an seiner Arbeit und am Hellwegschwimmbad bedanken. Foto: Thoms

# Der Geschmack Italiens

## Vegetarisch genießen: Köstliche Rezeptidee für die schnelle italienische Küche

Sie ist lecker, schnell zubereitet und erinnert uns immer ein wenig an Urlaub: Kein Wunder, dass die italienische Küche weltweit zu den beliebtesten gehört. Ob Gnocchi al forno, venezianische Tomatensuppe oder Penne all'arrabbiata: Die mediterrane Kochkunst hat so einiges zu bieten. Und oft benötigt man nur eine Handvoll guter Zutaten dafür.

**Pasta e Ceci - Pasta mit Kichererbsen:**  
**Zutaten für 3 Personen:**  
 300 g gegarte Kichererbsen, 2 Schalotten, 1 Zehe Knoblauch, 1 Zweig Rosmarin, Salz, frisch gemahlener schwarzer Pfeffer, 2 Lorbeerblätter, 300 g Oro di Parma passierte Tomaten, 400 g Girella (oder andere kurze Pasta), Wasser, 80 g Parmesan, 1/4

Bund Petersilie, 80 ml Olivenöl.

**Zubereitung**  
 Schalotten und Knoblauch schälen und fein hacken. Den Parmesankäse reiben. Die Petersilie waschen, trocken tupfen und sehr fein hacken. Für die Sauce die Hälfte des Olivenöls in einem Topf erhitzen und die Schalotten, den Knoblauch und den Rosmarin hineingeben. Bei mittlerer Hitze die Zutaten anbraten. Anschließend die Kichererbsen und die passierten Tomaten dazugeben, mit Lorbeer, Salz und frisch gemahlenem schwarzem Pfeffer würzen. Reichlich Wasser in die Tomatensauce geben und sie zum Kochen bringen. Die Nudeln hinzufügen und weiter kochen lassen, bis diese bissfest sind. Darauf achten, dass immer genug Flüssigkeit im Topf ist, damit die Nudeln gar werden. Bei Bedarf mit Wasser auffüllen. Die Pasta auf dem Teller anrichten und mit Olivenöl und frisch gemahlenem schwarzem Pfeffer würzen. Zum Schluss etwas geriebenen Parmesankäse und die fein geschnittene Petersilie darüber geben. (djd)



Frische Kräuter, milder Knoblauch, aromatische Tomaten von Oro di Parma und Olivenöl geben der Pasta e Ceci die mediterrane Note. Foto: djd/ORO di Parma

GRILL - RESTAURANT  
**OLYMPIA**  
 GRIECHISCHE SPEZIALITÄTEN

**Danke**  
 an unsere treuen Gäste für die Unterstützung! Wir sind weiterhin für Sie da.

Genießen Sie im Restaurant auf Abstand, draußen auf unserer Veranda oder nutzen Sie unseren Partyservice.

**Alle Speisen auch zum Mitnehmen.**  
 Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Massener Hellweg 7  
 59427 Unna-Massen  
 Tel. (02303) 5 08 28

Öffnungszeiten:  
 Mo, Mi - Sa 11.30 - 21.00 Uhr  
 Sonn- & Feiertage 12.30 - 21.00 Uhr  
 Dienstag Ruhetag

Fenster - Haustüren - Rollläden  
 Insektenschutzrahmen  
 mit kompletter Montage.

**Bauelemente Richter**  
 Ihr kompetenter Bauelemente-Fachbetrieb in Ihrer Nähe!

Winkelweg 5 • 59427 Unna-Massen  
 Tel. (02303) 50 524 • Fax (02303) 77 97 75  
 richterbauelemente@t-online.de www.bauelementerichter.de

**Malerbetrieb Giel**

Ausführung sämtlicher Malerarbeiten  
 Dekorative Sondertechniken  
 Fassadenanstriche  
 Trockenbau, Bodelegearbeiten  
 Schimmelpilzsanierung

Malerbetrieb Giel  
 Emil-Bennemann- Str.8  
 59427 Unna-Massen

Fon 0 23 03 • 92 98 600  
 Fax 0 23 03 • 92 98 610  
 Mobil 0174 • 212 85 26

## Schöne Tradition für Jugendliche Outdoor-Training im Kurpark Unna

Im Skoliose-Therapie-Zentrum Unna kümmern sich insgesamt fünf professionelle, insbesondere auf Skoliose spezialisierte Physiotherapeuten um ihre Patienten, darunter Schroth-, aber auch Manual-Therapeuten. Seit kurzem bereichern Nicole Helmelt und Anne Schoneboom das Team. Wer sich hier in Behandlung begibt, der profitiert vom Know-how in verschiedenen Techniken.

standen lustige Aufwärmübungen vor dem eigentlichen Training und in der Pause gab es für die Gruppe ein erfrischendes Eis. Das Team vom Skoliose-Therapie-Zentrum Unna hat sich auf die Fahne geschrieben, besonders ihre jungen Patienten und deren Familien bestmöglich zu beraten und zu begleiten. Die Profis stellen gerne Kontakte zu Orthopädie-Technikern her oder können Orthopäden, Kieferorthopäden und Heilpraktiker, die sich mit Skoliosen auskennen, vorschlagen. Neben der Skoliose-Therapie ist die physiotherapeutische Arbeit mit



Anne Schoneboom



Nicole Helmelt

Neben individuellen Behandlungen in den Räumen in der Oberen Husemannstraße 13 bieten die Profis aktuell auch Therapien in Kleingruppen mit max. vier Teilnehmern unter Einhaltung aller Hygienevorschriften an. Auch Outdoor-Trainings gehören zum Angebot, die besonders bei den Jugendlichen sehr beliebt sind. Corona-bedingt ging es dieses Jahr wieder in den Kurpark. Auf dem Programm

standen lustige Aufwärmübungen vor dem eigentlichen Training und in der Pause gab es für die Gruppe ein erfrischendes Eis.



Säuglingen und Kleinkindern ein weiterer Schwerpunkt. Hier kommen beispielsweise die Techniken von Vojta und Bobath zur Anwendung. Immer wird der „kleine Mensch“ mit all seinen speziellen Eigenheiten und Besonderheiten wahrgenommen sowie körperlich, geistig und seelisch gefördert.

Ab Herbst ist ein Kurs mit sechs Einheiten Babymassage unter der Leitung der neuen Kollegin Anne Schoneboom geplant. Sie gibt Anleitung zur wohltuenden Massage zur Unterstützung und Förderung der Entwicklung von Babys. Zum Kurs gehört eine Informationseinheit mit der Aromatherapeutin Bela Dos Santos von „Belas Aroma-

**Bestattungen Kneiphof**

Kleistraße 54  
 59427 Unna-Massen  
 Tel.: 02303-50888

**Leistungen**

- Erdbestattung
- Feuerbestattung
- Seebestattung
- Diamantbestattung
- Waldbestattung

**Service**

- Bestattungsvorsorge
- Überführung
- Gestaltung der Trauerfeier
- Beurkundung beim zuständigen Standesamt
- Übernahme und Abwicklung von Behörden- und Verwaltungsgängen

[www.bestattungen-kneiphof.de](http://www.bestattungen-kneiphof.de)

## Seit 40 Jahren ganz weit oben – Firma Schmiers feiert Jubiläum



Die Leidenschaft für's Handwerk und ein hohes Qualitätsbewusstsein hat Gründer Theodor Schmiers, der die Firma 1980 in Unna-Massen gründete, an seine Kinder weitergegeben. Seit 1991 führen die Geschwister Birgit Huckschlag (geb. Schmiers), eine der ersten Dachdecker-Meisterinnen Deutschlands, und ihr Bruder Peter Schmiers die Firma im Sinne ihres Vaters weiter. Die Messlatte für fachlich präzise Arbeit im umfangreichen Leistungsspektrum hängt daher entsprechend hoch.

Ein neues Steil- oder Flachdach, Sanierungen, Dachbegrünungen, Dachrinnenprüfungen, Reparaturen an Fassaden oder der Einbau von Dachflächenfenstern gehören unter anderem dazu. Dabei stellen auch technisch sehr anspruchsvolle Arbeiten kein Problem dar. Nach umfangreicher fachlicher Beratung und unter Berücksichtigung individueller Kundenwünsche wird eine verlässliche Kalkulation erstellt. Ist der Auftrag erteilt, führt das seit Jahren eingespielte Team von sehr gut ausgebildeten Mitarbeitern ihn zuverlässig aus.

Wer lange Freude an seinem Haus haben möchte, sollte unbedingt regelmäßig an Dach und Fassade Wartungsarbeiten vom Profi durchführen lassen. Kleinere Schäden können häufig durch den Reparaturschnelldienst behoben werden.

Überzeugen Sie sich selbst und vertrauen Sie auf 40 Jahre Kompetenz! Text:F.K.W. Verlag, Fotos: Schmiers

### Werden Sie Teil unseres Teams!



**Schmiers**  
Ihr Dachdeckermeister

Tel.: 02303/95201-0  
[www.schmiers.de](http://www.schmiers.de)  
Provinzialstr. 7 · Unna-Massen

## SommerleseClub 2020 mal anders umgesetzt



Unter Beachtung der vorgegebenen Hygiene-Maßnahmen bot die Massener Bücherei in den Sommerferien wieder den beliebten SommerLeseClub an.

Doch diesmal in einer neuen Variante: Erstmals konnten nicht nur Einzelpersonen – bei dem nur dahin stattfindenden Juniorclub die Grundschul Kinder – sondern auch Leseteams von zwei bis fünf Personen teilnehmen. Das Alter spielte keine Rolle, auch Seniorenteams konnten sich beteiligen. Bei mindestens drei gelesenen Büchern gab es eine Urkunde und wie immer Buchpreise sowie kleine Überraschungen für Jung und Alt. Die vollgepackten Geschenkütten konnten und können noch zu den Öffnungszeiten der Bücherei abgeholt werden.

Erstmals gab es den LeseClub auch in einer digitalen Variante. Leider konnte das beliebte Abschlussfest wegen der Corona-Pandemie nicht stattfinden. Aus diesem Grund wird auch die Buchausstellung im November, wie schon zuvor die Führungen von Schul- und Kindergartengruppen leider ausfallen. Das Büchereiteam bedauert dies sehr und hofft, dass 2021 wieder mehr Aktivitäten möglich sind. Foto: Massener Bücherei

**Balkonsanierung**  
**Kellerbodensanierung**  
ANALYSIEREN. SANIEREN. GARANTIEREN  
**ISO TEC**  
Wir machen Ihr Haus trocken  
Barowski-Böttcher GmbH  
Unna 0 23 83 / 23 422 - Isotec 0 23 71 / 81 690  
barowski@isotec.de - www.isotec.de/barowski

**MOBILE**  
Ambulanter Pflegedienst  
24h SERVICE 7 TAGE

Der Mensch im Mittelpunkt

Ambulanter Pflegedienst  
MOBILE Tel.: 02303 / 95 32 64  
Kleistrasse 79 mobile@tr@nline.de  
59427 Unna-Massen annaberg.meier@gmail.com www.altenpflege-unna.de

## Digitale Treffen kein Ersatz für Ausflüge

### Wertschätzung gestiegen: Ev. Jugendarbeit unter Corona-Bedingungen

Eigentlich war man in der Ev. Jugend Massen guter Dinge, was die Jugendfreizeit im Sommer anging, doch dann kam alles ganz anders.

Corona wirbelte die Pläne durcheinander und es kam viel Arbeit auf das Team rund um Jugendreferentin Freya Walke zu: „Nachdem zunächst alle Gruppen und Veranstaltungen abgesagt werden mussten, freuten wir uns auf unsere Jugendfreizeit an der Nordseeküste. Immerhin waren Ferien in Deutschland möglich. Es sah sogar gut aus. Bis dann die Corona-Schutzverordnung des Landes Niedersachsen Gruppenreisen verbot. Da gab es erst einmal lange Gesichter. Man-



Ausflug nach Gelsenkirchen. Foto: Ev. Kirchengemeinde

gels Alternativen entschieden wir uns dann für Treffen und Ausflüge vor Ort. Und wir merkten trotz Ein-

schränkungen: Es tat einfach unendlich gut, sich wieder real treffen zu können und etwas gemeinsam

zu unternehmen. Digitale Meetings sind da einfach kein Ersatz – so das Fazit der Jugendlichen“.



Offener Jugendtreff. Foto: Ev. Kirchengemeinde

Was gab es in den Ferien Und dann gab es da in den Ferien noch Online-Gottesdienste

und Videos vom Jugendgottesdienst-Team und der Kinderkirche. „Wir haben die Zeit ge-

nutzt, um uns mit den Teamern auf die Zeit nach den Sommerferien vorzubereiten. Die Hygieneschutzkonzepte für unser Ichtys-Haus mussten mit allen Beteiligten abgesprochen werden. Zum Teil mussten eigene Konzepte erstellt werden, wie zum Beispiel für die Familienbildungsangebote. Auch der Offene Jugendtreff, die Jugendgruppenleiter-Ausbildung und die Konfirmandenzeiten können so nun wieder stattfinden“, berichtet Walke.

Was verändert sich Manches, wie zum Beispiel der Jugendchor „SoulTeens“, der sich auf unbestimmte Zeit erst einmal nicht mehr treffen kann. Singen, auch auf Abstand ist derzeit zu gefährlich in engen Räumen. Dafür sind die „SoulTeens“ aber mit zum Jugendtreff eingeladen, der sich zunächst alle 14 Tage dienstags, jeweils von 19:00 bis 21:00 Uhr im Ichtys trifft. Alles schön mit Abstand und unter den A H A -Regeln.

Auch die geliebte Kinderkirche kann in gewohnter Form mit Familienkirche auf dem Krabbelteppich und anschließendem Frühstück nicht stattfinden. Stattdessen laden die Mitarbeitenden nun zum Kindergottesdienst ein. Beginn ist gemeinsam im Gottesdienst in der Friedenskirche sonntags um 10:00 Uhr. Danach gehen die Kinder nach der Begrüßung ins Gemeindehaus nach nebenan. Die ersten beiden Termine sind der 20. September und 11. Oktober. Und ein Open-Air-Gottesdienst zu Erntedank steht am 4. Oktober in Planung. Gestaltet wird er von Pfarrer Main, dem Kindergarten Friedensstraße und dem Team der Kinderkirche. Genaueres zu den Gottesdiensten hängt rechtzeitig in den Schaukästen aus und ist auf der



Die neuen Konfi-Teamer. Foto: Ev. Kirchengemeinde

Homepage [www.ev-kirche-massen.de](http://www.ev-kirche-massen.de) zu finden.

Endlich Konfirmation Zur großen Freude aller Beteiligten finden die Konfirmationen an zwei Sonntagen in jeweils drei aufeinanderfolgenden Gottesdiensten statt: Am 6. und 13. September um 10:00,

12:00 und 14:00 Uhr mit jeweils rund 50 Personen in der Friedenskirche. Das feierliche Gottesdienst-Programm steht schon fest. So gibt es keinen eigenen Gesang, wohl aber kleine Liedbeiträge. Und auch die Familien haben sich schon namentlich angemeldet. Vieles ist zwar kleiner, aber auch persönlicher geworden.

So haben die Konfis die unfreiwillige Pause von Mai bis September genutzt und sich noch einmal mit ihren Konfirmationsprüchen auseinandergesetzt. Die Gottesdienste sind mit den Familien der Konfis bis zu maximal möglichen Besucherzahl belegt. Daher können keine zusätzlichen Besucher aus der Gemeinde dazukommen. Der neue Konfi-Jahrgang 2021 beginnt mit dem Unterricht am 1. Oktober. Die Treffen beginnen zunächst in der Kirche. Mit einem 14-köpfigen Team ist es möglich, sich auch anschließend auf Abstand und in fünf Kleingruppen zu treffen. Ausflüge und Aktionen im Freien ergänzen die KonfiZeit. Die Konfirmationen im nächsten Jahr sind am 13. und 20. Juni 2021.



## OPEL FLAT

- » 3 Jahre Garantie\*
- » 3 Inspektionen\*
- » 3 Jahre Mobilservice europaweit

für nur 9,90€ mtl.



Abbildung zeigt Sonderausstattung

## OPEL BEI JONAS

FINDE DEINEN LIEBLING:

# JETZT BEI UNS OHNE ANZAHLUNG!



z.B. **Corsa Edition** 1.2, 55 kW (75 PS), Power Orange, 16" Räder, Müdigkeitserkennung, Klimaanlage, automatische Abblendlicht, intelligenter Tempomat, el. Fensterheber, Radio Bluetooth, Verkehrschilderkennung, Mittelkonsole, ZV mit Funk, u.v.m.

z.B. **Crossland X Edition** 1.2, 61 kW (83 PS), Schnee Weiß, Dach Diamant Schwarz, Nebelscheinwerfer, Lederlenker, Klima, autom. Abblendlicht, Tempomat, 16" LM-Felgen, el. Fensterheber, LED-Tagfahrlicht, Radio IntelliLink, Spurassistent, Müdigkeitswarmer, u.v.m.

OHNE ANZAHLUNG MTL. NUR

**109 €**AKTIONSBARPREIS **12.990 €**IHR PREISVORTEIL GEGENÜBER DER UPE! **3.695 €**

OHNE ANZAHLUNG MTL. NUR

**149 €**AKTIONSBARPREIS **16.990 €**IHR PREISVORTEIL GEGENÜBER DER UPE! **4.940 €**

Von: Gesamtbetrag<sup>1</sup> 3.924,36 €, Gesamtkreditbetrag<sup>2</sup> Fahrzeugpreis 12.433,92 €, Leasing Sonderzahlung 0 €, Laufzeit 36 Monate, Gesamtfahrleistung 24.000 km, effektiver Jahreszins 5,11 %, Sollzinssatz gebunden 4,99 %

Von: Gesamtbetrag<sup>1</sup> 5.364 €, Gesamtkreditbetrag<sup>2</sup> Fahrzeugpreis 18.654,40 €, Leasing Sonderzahlung 0 €, Laufzeit 36 Monate, Gesamtfahrleistung 24.000 km, effektiver Jahreszins 5,11 %, Sollzinssatz gebunden 4,99 %

Kraftstoffverbrauch in l/100 km innerorts/außerorts/kombiniert/CO<sub>2</sub>-Emission in g/km komb./Effizienzklasse: Corsa 55 kW: 4,8/3,6/4,1/93/A; Crossland X 61 kW: 5,4/4,1/4,6/106/B. Intermittierender Verkauf vorbehalten. <sup>1</sup> Leasingbeispiel der Opel Leasing GmbH, für die wir als ungebundener Vertreter tätig sind, zzgl. 499€ Fracht. <sup>2</sup> Der voraussichtliche Gesamtbetrag setzt sich aus der Summe der Leasing-Sonderzahlung, mtl. Leasingraten und eventuell gefälliger Mehr-/Minderkilometer sowie evtl. Kosten für außerordentliche Schäden zusammen. <sup>3</sup> gegenüber der unverbindlichen Preisempfehlung des Herstellers am Tag der Erstzulassung inkl. Nebenkosten. \*Opel Flat für nur 9,90€ zusätzlich im Monat beibehalten; 2 Jahre Herstellergarantie + 1 Jahr Anschlussgarantie gemäß Beilagen. 3 Inspektionen in 3 Jahren gemäß Opel Serviceplan.

# JONAS

Unna · Werl · Menden

Wilhelm Jonas GmbH &amp; Co. KG

Unna · Massener Hellweg 44 - 46 · Tel. 0 23 03 / 55 9 - 0  
 Unna-Indupark B1 · Max-Planck-Str. 15-19 · Tel. 0 23 03 / 84 96  
 Werl · Hammer Straße 92 · Telefon 0 29 22 / 50 18-0  
 www.opel-jonas.de

Jetzt Financed



Abbildungen zeigen Sonderausstattung

## HIER GEHT'S LANG: KEINE ANZAHLUNG & INKL. NAVI!

z.B. **Ignis Comfort Hybrid** 1.2 mit 66 kW (90 PS), Blau met., Rückfahrkamera, Sitzheizung, Nebelscheinw., ZV/Funk, 16" LM-Felgen, Multif.-Lenker, el. Fensterheber, Klima, DAB+ mit Smartphone-Android, Bluetooth Freisprecheinr., u.v.m. TAGESZULASSUNG

Durchstart-Aktionspreis

**13.990 €**oder mtl. Rate<sup>2,3</sup>Ihr Preisvorteil<sup>3</sup> 2.600 €OHNE ANZAHLUNG **119 €**

z.B. **Ignis Comfort+ Hybrid** 1.2 66 kW (90 PS), Blau met., zusätzlich zur Ignis Comfort Ausstattung: Klimaautomatik, el. Fensterheber v&h, Tempomat, Keyless Go, Müdigkeitserkennung, Spurhaltewarnsystem, u.v.m. TAGESZULASSUNG

Durchstart-Aktionspreis

**14.990 €**oder mtl. Rate<sup>2,4</sup>Ihr Preisvorteil<sup>3</sup> 3.053 €OHNE ANZAHLUNG **129 €**

Kraftstoffverbrauch in l/100 km innerorts/außerorts/komb./CO<sub>2</sub>-Emission in g/km komb./Effizienzklasse: Ignis 66 kW: 4,7/4,1/4,3/98/C. Intermittierender Verkauf vorbehalten. <sup>1</sup> gegenüber der unverbindlichen Preisempfehlung des Herstellers am Tag der Erstzulassung. <sup>2</sup> Leasingbeispiele Suzuki Finance – ein Service Center der CreditPlus Bank AG, Augustenstraße 7, 70178 Stuttgart, für die wir als ungebundener Vermittler tätig sind, zzgl. 750 € Prachkosten. <sup>3</sup> Leasingsonderzahlung 0 €, Gesamtbetrag 14.794,77 €, Laufzeit 48 Monate, Restwert 8.602,77 €.

# JONAS

Unna · Werl · Menden

Wilhelm Jonas GmbH &amp; Co. KG

Unna-Indupark B1 · Max-Planck-Str. 15-19 · Tel. 0 23 03 / 84 96  
 Werl · Hammer Straße 92 · Telefon 0 29 22 / 50 18-0  
 Menden · Böspeder Weg 65 · Tel. 0 23 73 / 91 53 88  
 www.auto-jonas.de

